



ICI CALDAIE SpA

Direttive europee di riferimento

The Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/UE
 The Low Voltage Directive 2014/35/UE
 The Pressure Equipment Directive 2014/68/UE

Norme tecniche europee di riferimento

EN 50156-1-2:2015

Generatore di vapore a sorveglianza continua
 Continuously monitored steam generator

www.icicaldaie.com

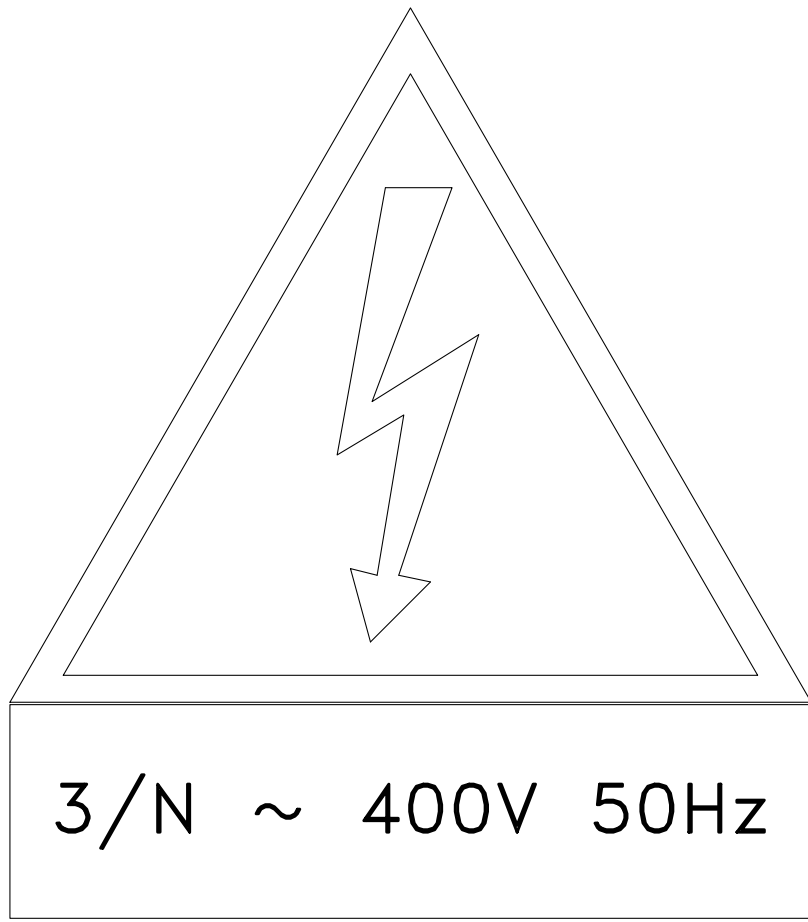
				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
				DISEGN.	DG						
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	Presentazione Presentation	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 1 F.S. 2


Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento né, utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza la nostra autorizzazione esplicita. Ogni infrazione comporta il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivati da brevetti o modelli.


Copying of this document, and giving it to other and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design.

PROGETTO
BANCA DIS.
TIPICO

PROGETTO
BANCA DIS.
TIPICO



TENSIONE VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	FASI PHASES	POTENZA POWER	CORRENTE ELECTRIC CURRENT	I _{cw}	I _{cc}	GRADO CODE	GRADO CODE
V	Hz	N°	KW	A	A	KA	IP	IK
400	50	3/N	Vedi Pag 3A See Pag 3A	Vedi Pag 3A See Pag 3A	800	50	55	07
NOTE		Proteggere a monte come prescritto da norme CEI		NORME NORMS EN 50156				
REMARKS		Protect the board in accordance with local norms						
				DATA	FIRME			
				DISEGNATO	09/21			
				VISTO	09/21	AP	<i>SIXEN-TreVapor-GSX</i> <i>ICI CALDAIE S.p.A.</i>	
				APPROVATO	09/21	AP		
				SERIE	Generatore di vapore	Q-ST01		
				SERIAL	Steam boiler			
00	First edition	09/21	DG	SOST. DA	FOGLIO 1 T.F. 40			
REV.	MODIFICA	DATA	FIRME	SOST. IL				FILE : Q-ST01

				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	<i>SIXEN-TreVapor-GSX</i> <i>ICI CALDAIE SpA</i>	Q-ST01	= +
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP					
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01		F.S. 3

Q-ST01-ABCDEFGH

Nome del quadro-Name of board

Taglia bruciatore-Burner size

- Bruciatore-Burner 2.2kW=1
- Bruciatore-Burner 4kW=2
- Bruciatore-Burner 9kW=3
- Bruciatore-Burner 12kW=4
- Bruciatore-Burner 17kW=5

Taglia/e pompa/e-Pump/s size/s

- Pompa-Pump 1.1-1.5kW=1
- Pompa-Pump 2.2kW=2
- Pompa-Pump 3-4kW=3
- Pompa-Pump 5.5kW=4

Pompe-Pumps

- n.1 pompa - n.1 pump=1
- n.2 pompe - n.2 pumps=2

Carpenteria-Frame

- 0=Cassa bordomacchina/Box on machine
- 1=Totem/Totem

Valvola presa vapore-Steam valve

- 0=No
- 1=Si/Yes

TDS-TDS

- 0=No
- 1=Si/Yes

Spurgo-Blowdown valve

- 0=No
- 1=Si/Yes

Sistema alimentazione acqua-
Feed water system

- 0=Controllo ON/OFF-ON/OFF control
- 1=Valvola modulante-Modulating valve

				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
Campagnola di Zevio
Verona ITALY

SIXEN-TreVapor-GSX
ICI CALDAIE SpA

Q-ST01

Codice quadro
Board code

RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX

FG. 3
F.S. 3A

SOST. IL :

SOST. DA :

FILE : Q-ST01

**Tabella potenza elettrica
Electric power table**


Taglia Size	Potenza Bruciatore MAX MAX Burner power	Potenza totale Total power
A=1	2.2 kW	9 kW - 16 A
A=2	4 kW	12 kW - 22 A
A=3	9 kW	16 kW - 28 A
A=4	12 kW	18 kW - 35 A
A=5	17 kW	25 kW - 50 A

**Tabella protezioni e sezioni pompe
Pump protection and section table**

Taglia Size	Potenza Pompa Pump power	Codice Termica pompa Code Thermal pump	Sezione cablaggio Wiring section
B=1	1.1 kW - 2.5A	SM1P0400 / 2.5-4A	1.5 mm ²
	1.5 kW - 3.3A		
B=2	2.2 kW - 5.2 A	SM1P0650 / 4-6.5A	1.5 mm ²
B=3	3 kW - 6.3A	SM1P1000 / 6.3-10A	2.5 mm ²
	4 kW - 9A		
B=4	5.5 kW - 12 A	SM1P1400 / 9-14A	4 mm ²

**Tabella protezioni e sezioni bruciatore
Burner protection and section table**

Taglia Size	Potenza Bruciatore MAX Burner power MAX	Fusibili bruciatore Burner Fuses	Sezione cablaggio Wiring section
A=1	2.2 kW	10 A aM CH10	2.5 mm ²
A=2	4 kW	16 A aM CH10	4 mm ²
A=3	9 kW	25 A aM CH10	6 mm ²
A=4	12 kW	32 A aM CH10	10 mm ²
A=5	17 kW	40 A aM CH14	10 mm ²

				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :				F.S. 4

Multifoglio/File	Fg/Sh	Descrizione	Description
Q-ST01	1	Presentazione	Presentation
	2	Dati progetto	Design data
	3	Codice quadro	Board code
	3A	Tabella potenze/taglie	Table power/size
	4	Lista fogli	Sheets list
	5	Lista morsettiere	Terminals list
	6	Riserva	Spare
	7	Riserva	Spare
	8	Potenza quadro	Board power supply
	9	Potenza	Power
	9A	Tabella potenza / taglie	Power / size table
	10	Alimentazione ausiliari	Auxiliaries supply
	10A	Tensioni trasformatore ausiliari	Auxiliaries transformer voltages
	11	Opzione: Pompe di carico	Option: Feed pumps
	11A	Pompe di carico	Feed pumps
	11B	Pompe di carico	Feed pumps
	11C	Pompe di carico	Feed pumps
	11D	Pompe di carico	Feed pumps
	11E	Pompe di carico	Feed pumps
	11F	Pompe di carico	Feed pumps
	11G	Pompe di carico	Feed pumps
	11H	Pompe di carico	Feed pumps
	12	Opzione: Bruciatore	Option: Burner
	12A	Bruciatore	Burner
	12B	Bruciatore	Burner
	12C	Bruciatore	Burner
	12D	Bruciatore	Burner
	12E	Bruciatore	Burner
	13	Riserva	Spare
	14	Riserva	Spare
	15	Circuiti di sicurezza	Safety circuits
	16	Minimo livello 1	Minimum level 1
	17	Minimo livello 2	Minimum level 2
	18	Pressostato di sicurezza	Safety pressure switch
	19	Canale di sicurezza 1	Safety channel 1
	20	Canale di sicurezza 2	Safety channel 2
	21	Segnalazioni	Signaling
	22	Circuiti di comando	Control circuits
	23	Massimo livello	Maximum level
	24	Opzione:sistema alimentazione acqua	Option:feed water system
	24A	Controllo ON/OFF	Control ON/OFF
	24B	Valvola modulante	Modulating valve
	25	Gestione pompe	Pumps control
	26	Pressostati	Pressure switches
	27	Segnali esterni	External signals

Multifoglio/File	Fg/Sh	Descrizione	Description
	28	Visualizzatore allarmi	Alarms viewer
	29	Visualizzatore allarmi	Alarms viewer
	30	Opzione:spurgo fanghi	Option:blowdown valve
	30A	Scarico fanghi	Blowdown valve
	31	Opzione:TDS	Option:TDS
	31A	TDS	TDS
	32	Collegamento valvola TDS	TDS valve connection
	33	Opzione:valvola presa vapore	Option:steam valve
	33A	Valvola presa vapore	Steam valve
	34	Opzione:OFF BRUC (RUSSIA)	Option:OFF BURNER (RUSSIA)
	35	Lista morsetti	Terminals list
	36	Lista morsetti	Terminals list
	37	Traduzioni	Translations
	38	Traduzioni	Translations
	39	Traduzioni	Translations
	40	Traduzioni	Translations

				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
Campagnola di Zevio
Verona ITALY

SIXEN-TreVapor-GSX
ICI CALDAIE SpA

Q-ST01

=
+

Lista fogli
Sheets list

RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX

FG. 4
F.S. 5

SOST. IL :

SOST. DA :

FILE : Q-ST01

Lista morsettiere
Terminals list

XQ	Morsettiera quadro Board terminals
XB	Morsettiera bruciatore Burner terminals
X1	Morsettiera spinotto sonde caldaia (24poli 16A 400V) Boiler probes plug (24pin 16A 400V)
X2	Morsettiera spinotto bruciatore (6+12poli 48A 400V) Burner plug (6+12pin 48A 400V)
X3	Morsettiera spinotto pompe e valvole (16poli 16A 400V) Pumps and valves plug (16pin 16A 400V)
X4	Morsettiera controllo salinità TDS (10poli 16A 400V) TDS salinity control plug (10pin 16A 400V)

ATTENZIONE! Spinotto X4 presente solo se F=1
ATTENTION! X4 plug present only if F=1

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

A

A

B

B

C

C

D


D

E

E

F

F

				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RISERVA Spare	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	=
				DISEGN.	DG							+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP							FG. 6
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01				F.S. 7

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

A

A

B

B

C

C

D


D

E

E

F


F

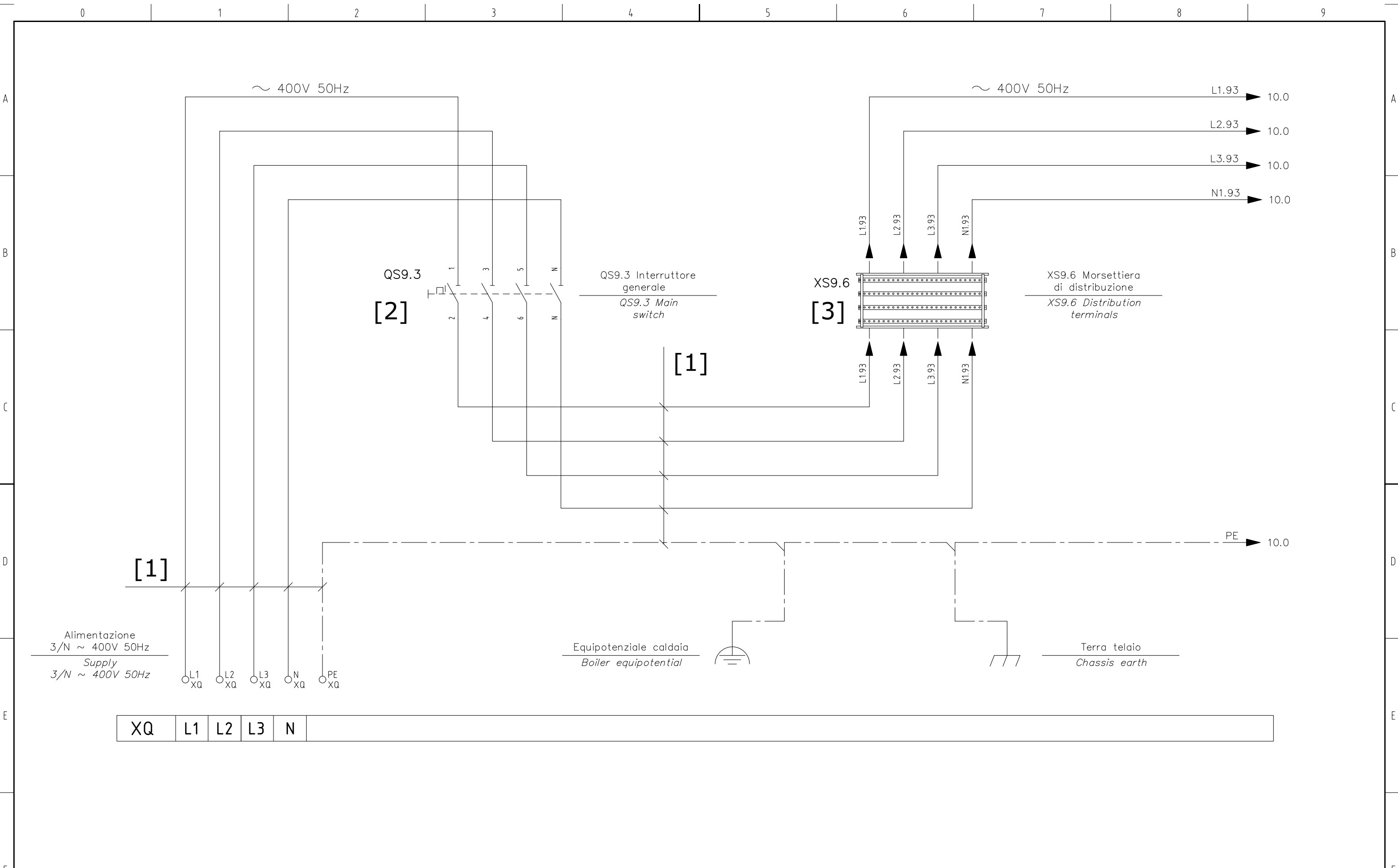
				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RISERVA Spare	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	=
				DISEGN.	DG							+ FG. 7
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP							F.S. 8
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01				

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Potenza quadro

Board power supply


				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	=				
				DISEGN.	DG										+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP										
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01			F.S. 9				

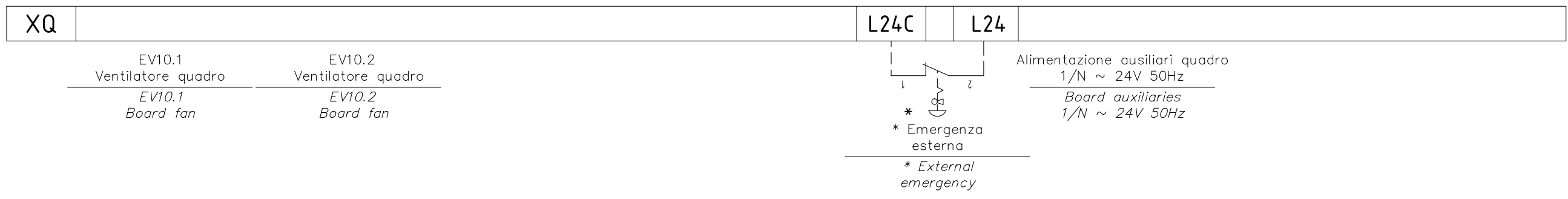
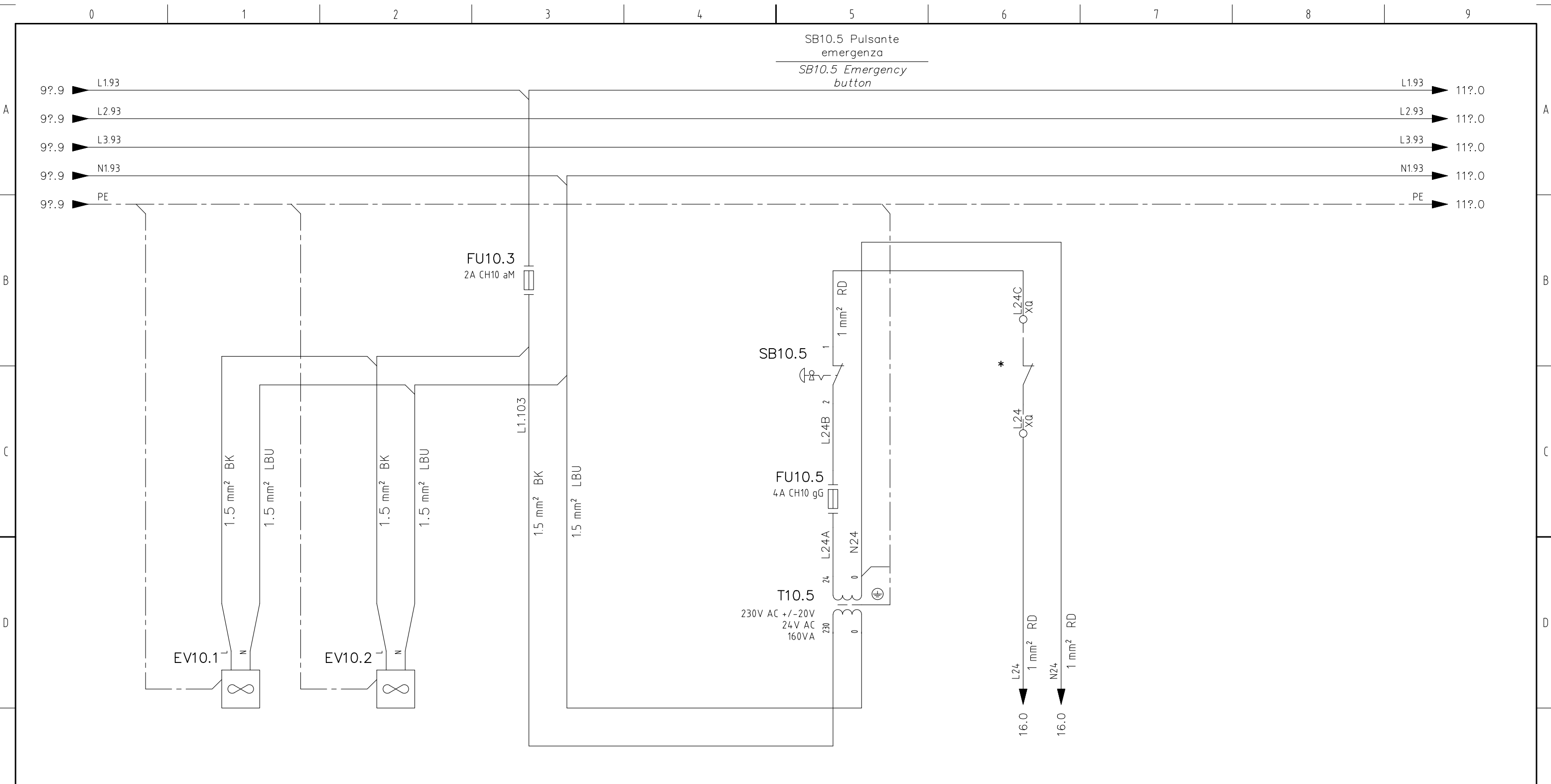


				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	Potenza Power	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 9 F.S. 9A

Tabella potenza elettrica
Electric power table

Taglia Size	Sezione cavi [1] Cable section [1]	Sigla sezionatore [2] Disconnecter name [2]	Potenza assorbita [2] Power needed [2]	Sigla morsettiera di distribuzione [3] Distribution board name [3]
A=1	L1, L2, L3: BK 4mm ²	QS9.3	9 kW - 16 A	XS9.6
	N: LBU 4mm ²			
	PE: G/Y 4mm ²			
A=2	L1, L2, L3: BK 6mm ²	QS9.3	12 kW - 22 A	XS9.6
	N: LBU 6mm ²			
	PE: G/Y 6mm ²			
A=3	L1, L2, L3: BK 10mm ²	QS9.3	16 kW - 28 A	XS9.6
	N: LBU 6mm ²			
	PE: G/Y 10mm ²			
A=4	L1, L2, L3: BK 10mm ²	QS9.3	18 kW - 35 A	XS9.6
	N: LBU 6mm ²			
	PE: G/Y 10mm ²			
A=5	L1, L2, L3: BK 16mm ²	QS9.3	25 kW - 50 A	XS9.6
	N: LBU 6mm ²			
	PE: G/Y 16mm ²			

				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 9A F.S. 10
				DISEGN.	DG						
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01			



				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
Campagnola di Zevio
Verona ITALY
FILE : Q-ST01

SIXEN-TreVapor-GSX
ICI CALDAIE SpA
Alimentazione ausiliari
Auxiliaries supply

Q-ST01	=
	+
RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 10 F.S. 10A

TENSIONI TRASFORMATORE T10.5 / TRANSFORMER
VOLTAGES T10.5

TERMINALI COLLEGABILI / CONNECTING TERMINALS

Tensioni F-N Voltage F-N	+20	0	-20	220	230
200V (3X346V)			x	x	
210V (3X363V)			x		x
220V (3X380V)		x		x	
230V (3X400V)		x			x
240V (3X415V)	x			x	
250V (3X440V)	x				x

				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
Campagnola di Zevio
Verona ITALY

SIXEN-TreVapor-GSX
ICI CALDAIE SpA

Q-ST01

=
+

Tensioni trasformatore ausiliari
Auxiliaries transformer voltages

RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX

FG. 10A
F.S. 11

SOST. IL :

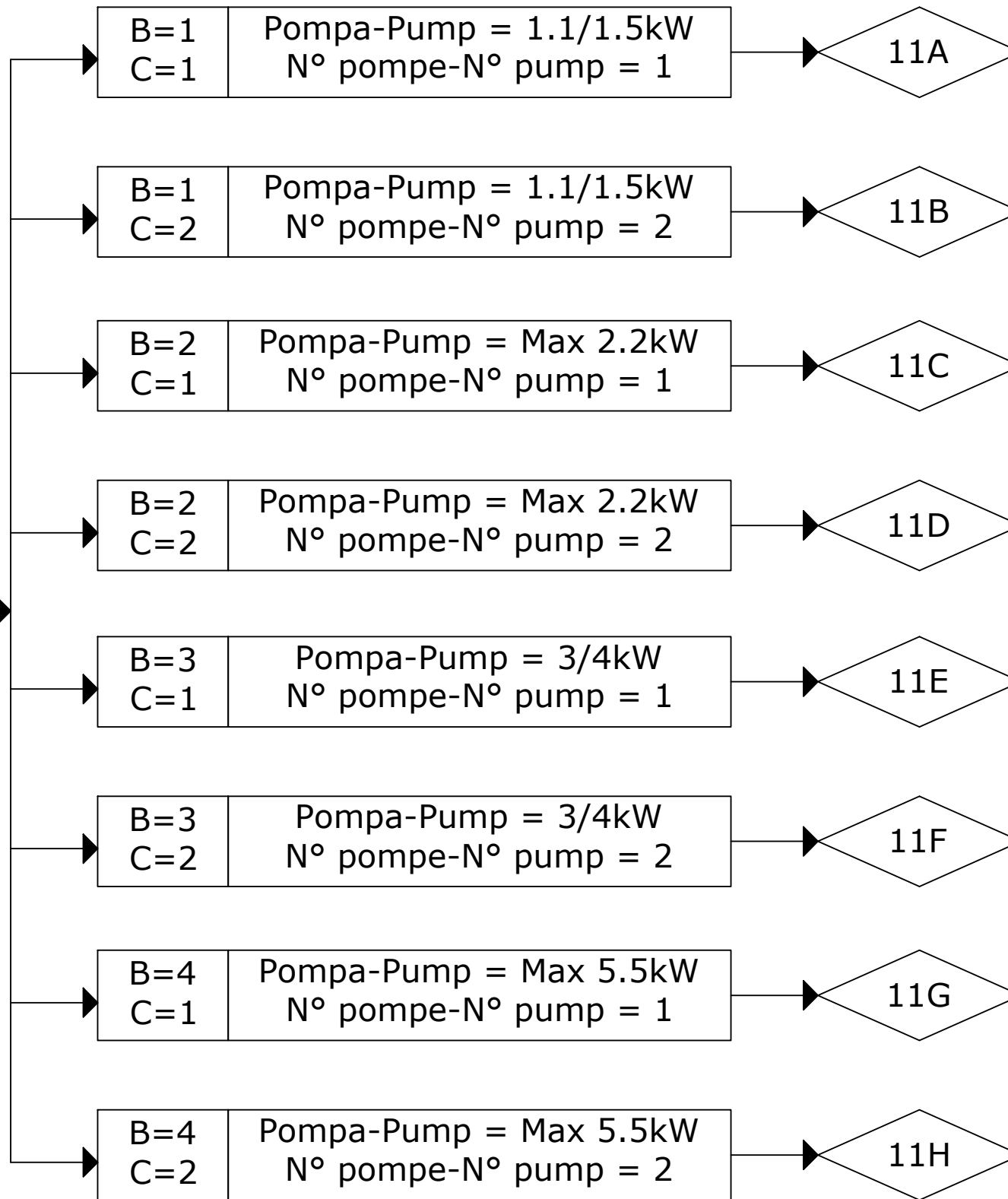
SOST. DA :

FILE : Q-ST01

Pagina 11/ Page 11
Potenza pompa
Power pump

Opzione:
B+C
Option:
B+C

dipende-it
depends



				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	Opzione: Pompe di carico Option: Feed pumps	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 11 F.S. 11A

A

B

C

D

E

F

A

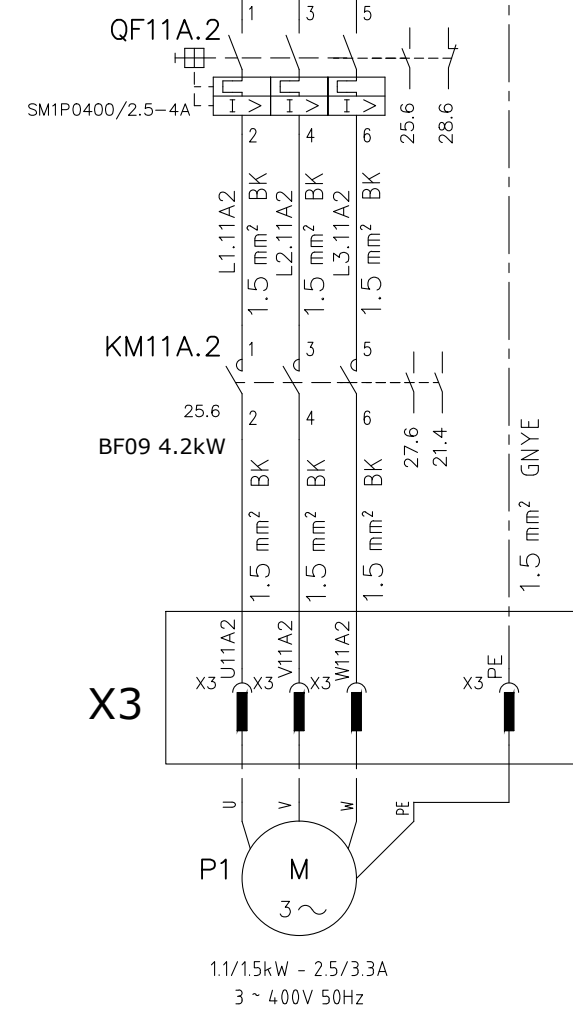
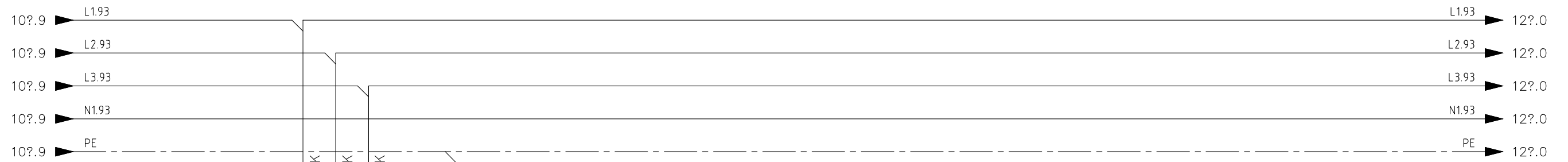
B

C

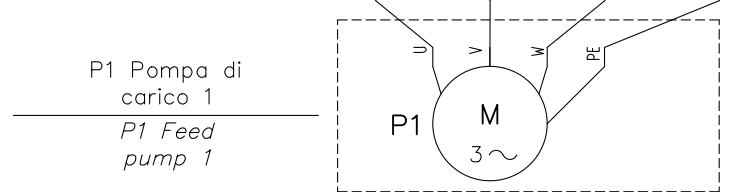
D

E

F

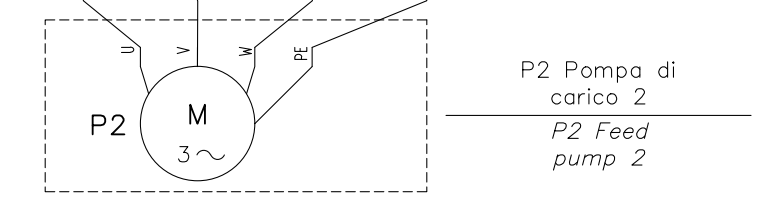
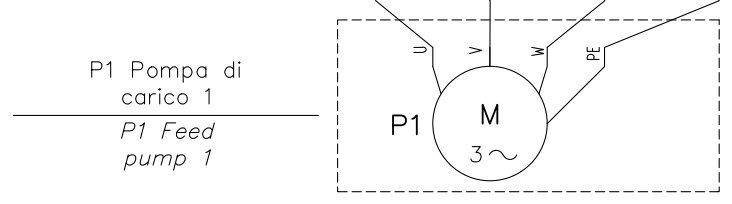
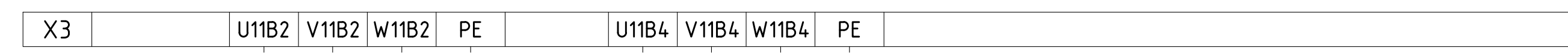
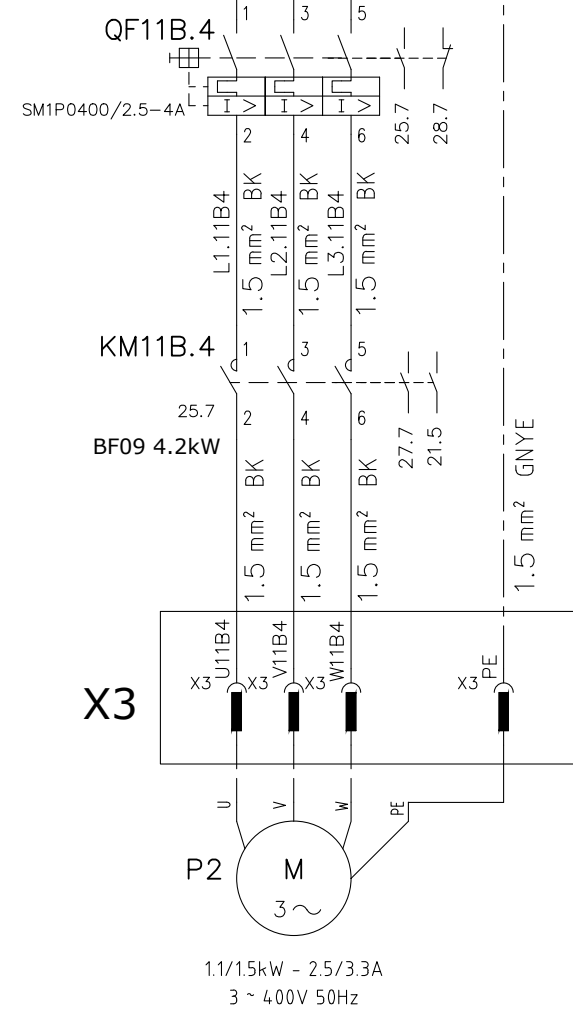
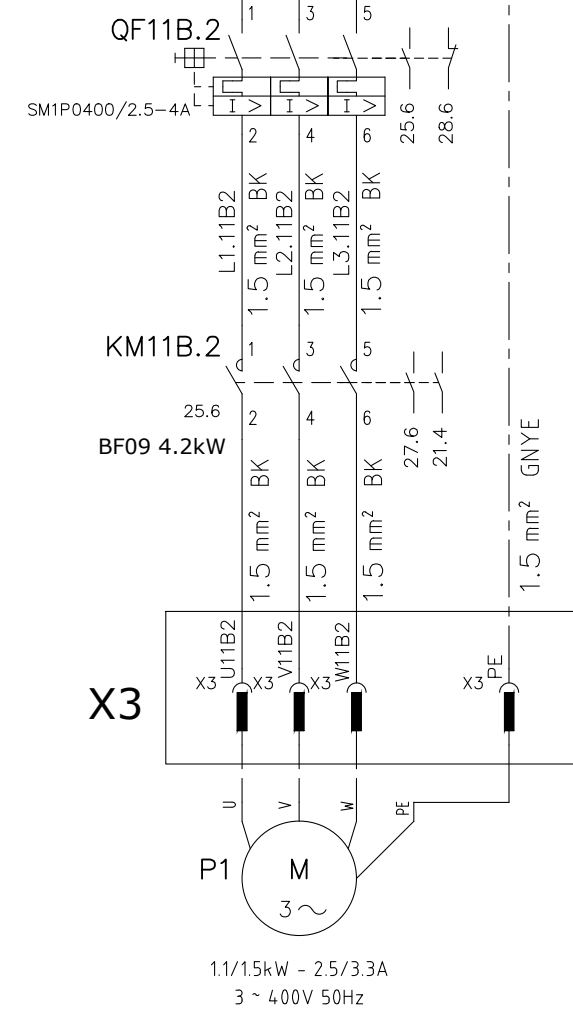
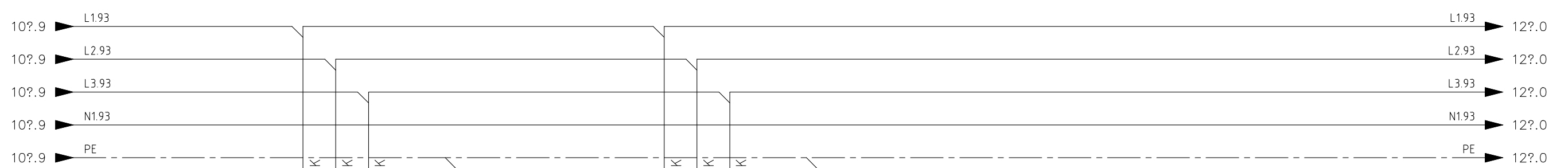


X3	U11A2	V11A2	W11A2	PE
----	-------	-------	-------	----



B=1/C=1

00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA Pompe di carico Feed pumps	Q-ST01 RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	FG. 11A F.S. 11B
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP						



B=1/C=2

00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA Pompe di carico Feed pumps	Q-ST01 RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	FG. 11B F.S. 11C
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP						

A

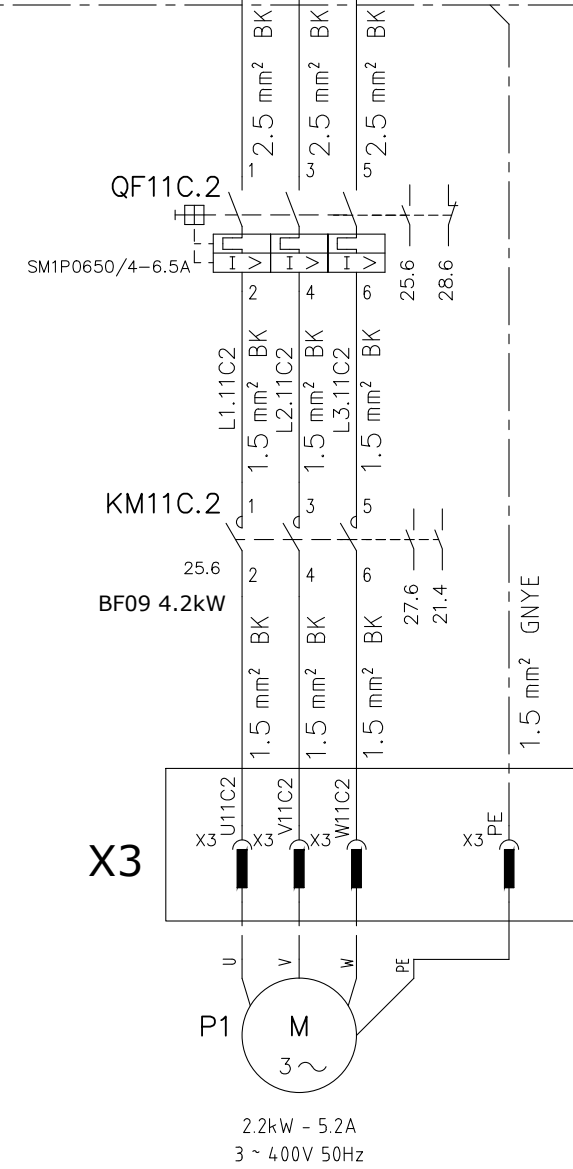
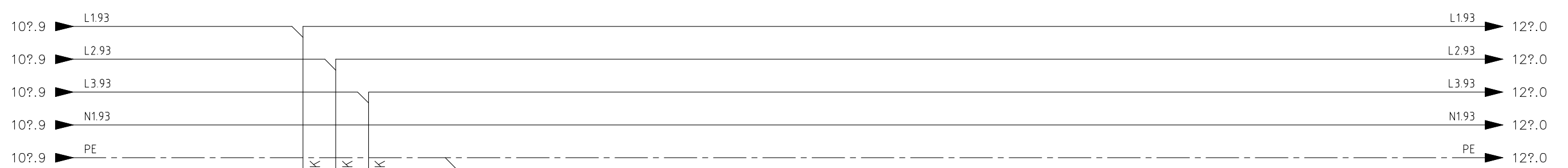
B

C

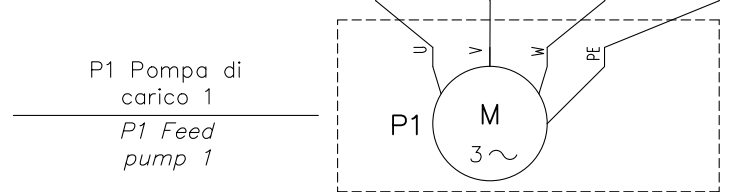
D

E

F

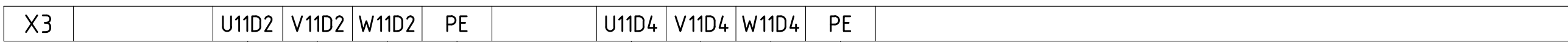
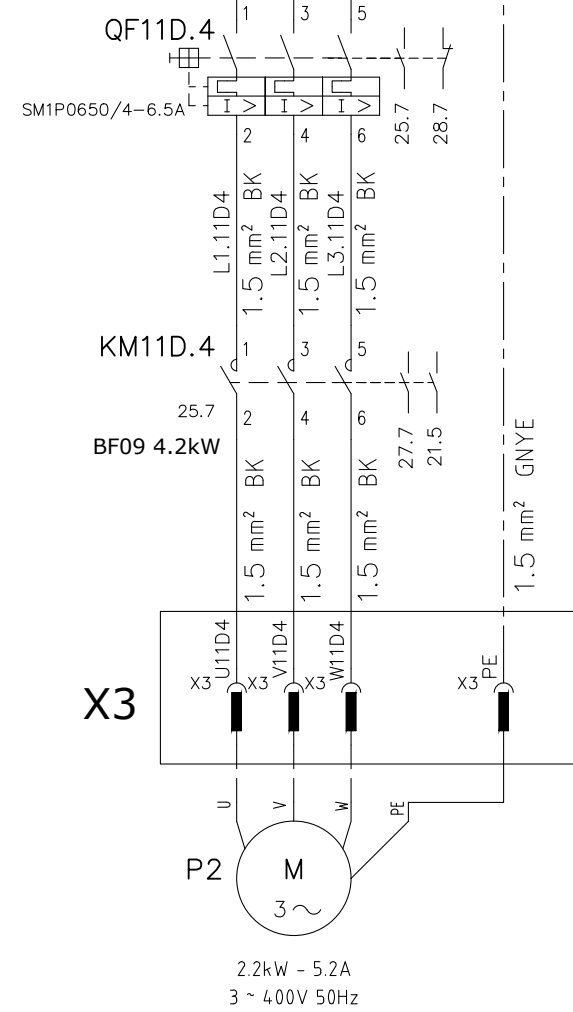
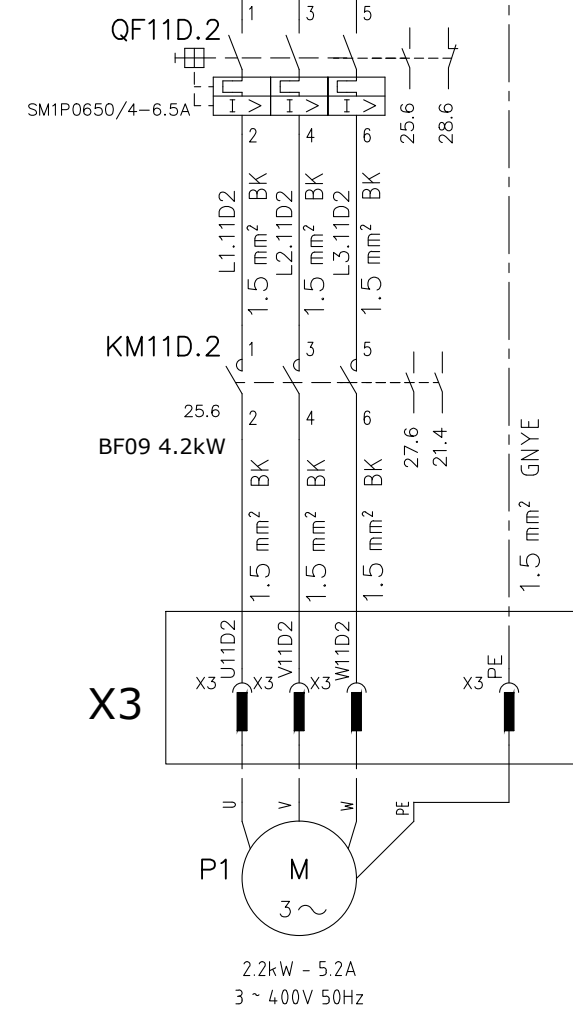
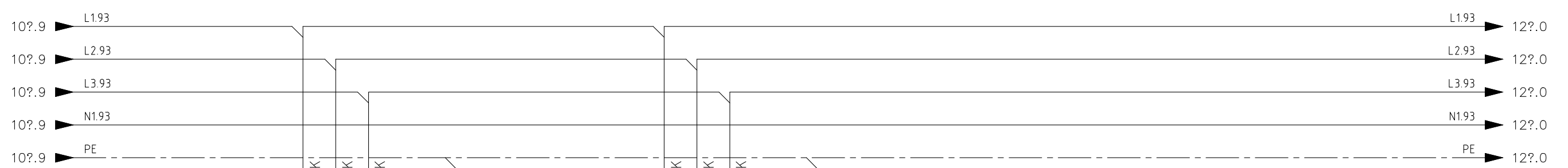


X3	U11C2	V11C2	W11C2	PE
----	-------	-------	-------	----

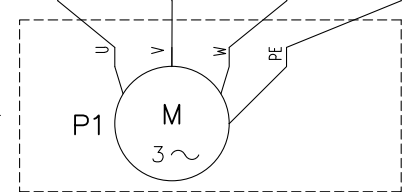


B=2/C=1

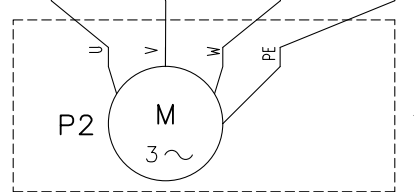
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA Pompe di carico Feed pumps	Q-ST01 RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	FG. 11C F.S. 11D
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP						



P1 Pompa di carico 1
P1 Feed pump 1

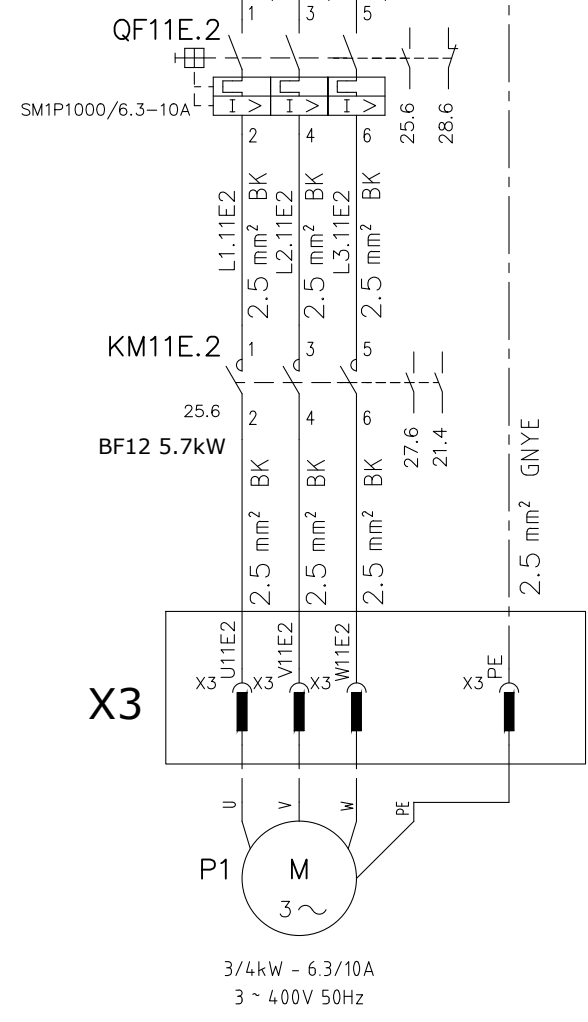
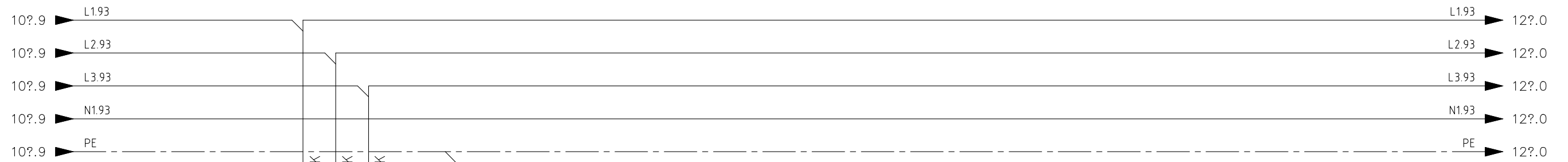


P2 Pompa di carico 2
P2 Feed pump 2

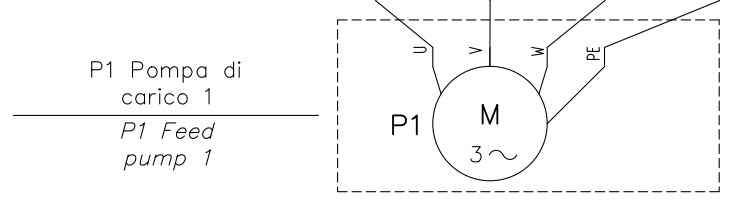


B=2/C=2

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
00	First Edition	09/21	DG	DISEGN.	DG					
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	VISTO	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	Pompe di carico Feed pumps	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX
				APPR.	AP					FG. 11D F.S. 11E

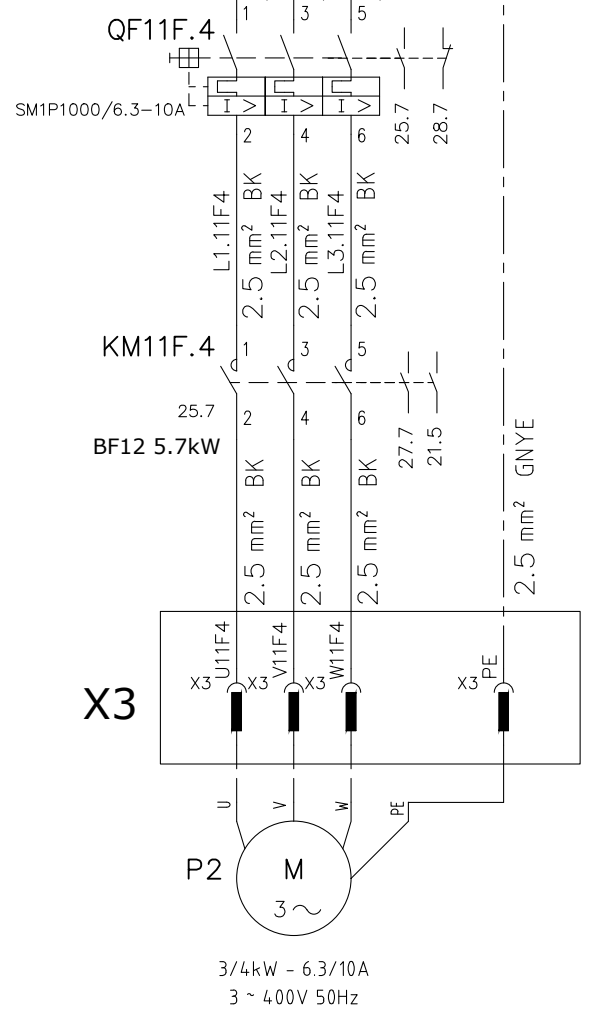
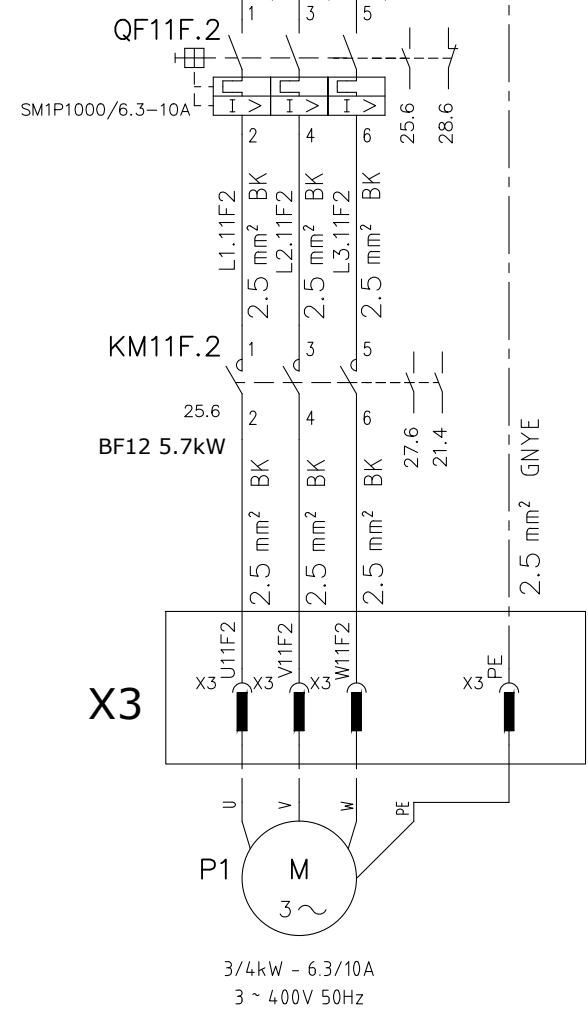
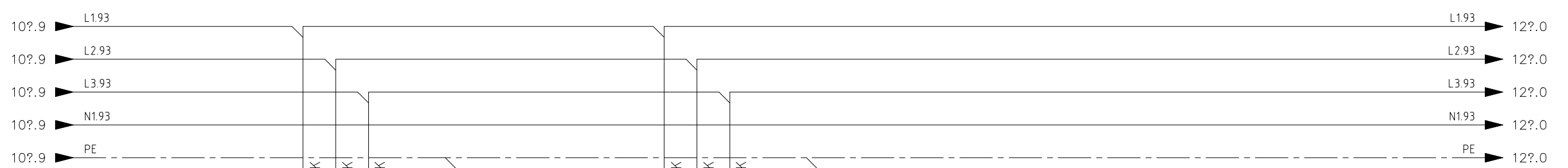


X3	U11E2	V11E2	W11E2	PE
----	-------	-------	-------	----

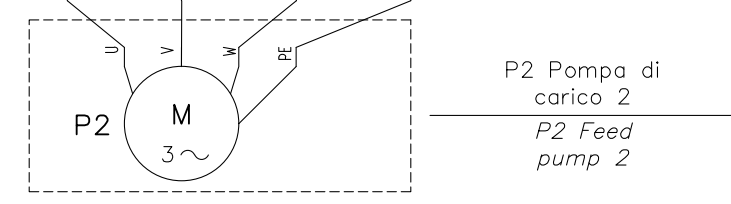
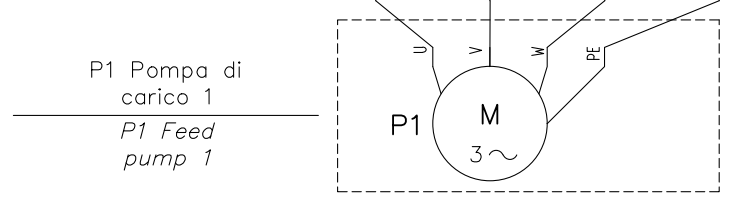


B=3/C=1

00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01 Pompe di carico Feed pumps	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	FG. 11E
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP							SOST. IL :

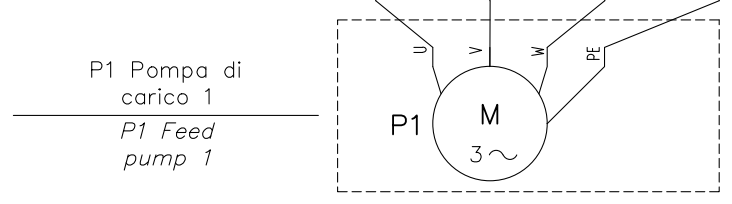
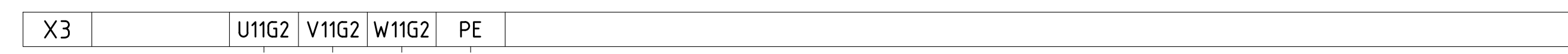
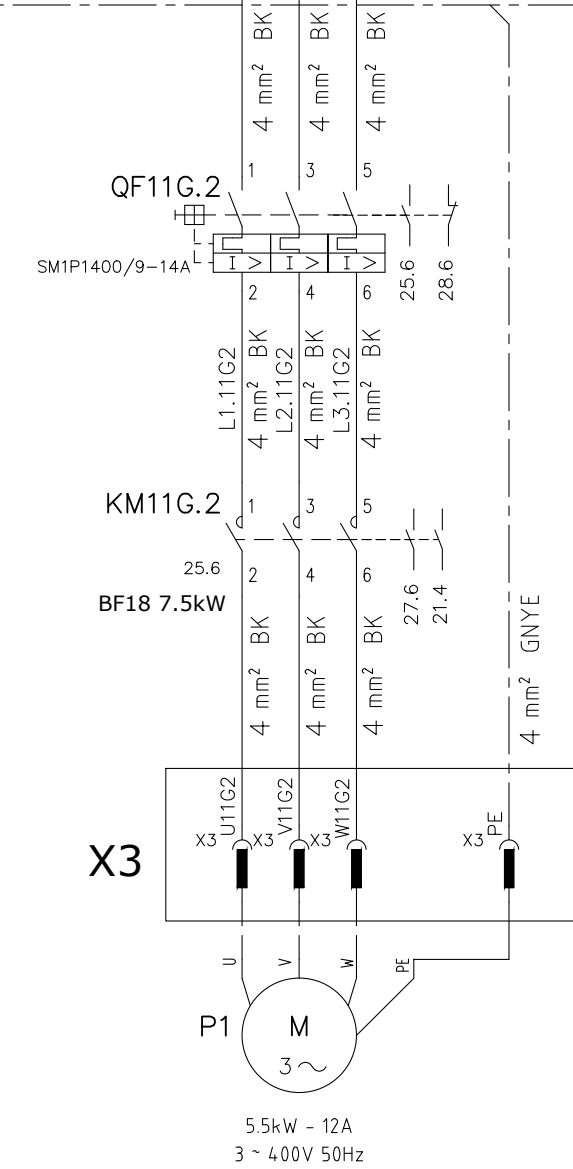
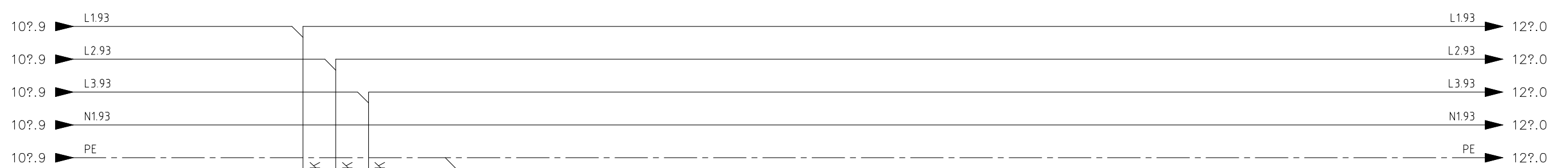


X3		U11F2	V11F2	W11F2	PE		U11F4	V11F4	W11F4	PE	
----	--	-------	-------	-------	----	--	-------	-------	-------	----	--



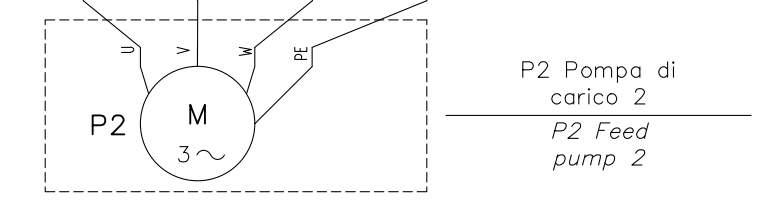
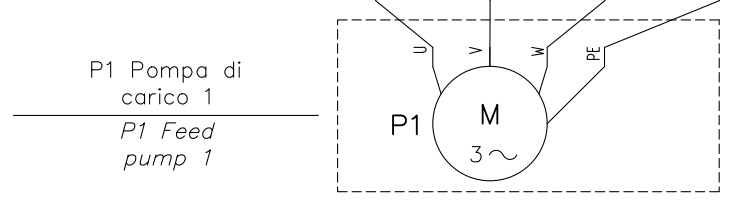
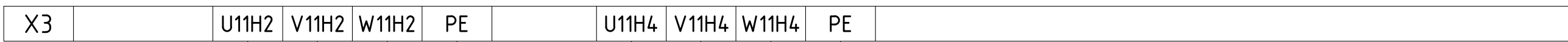
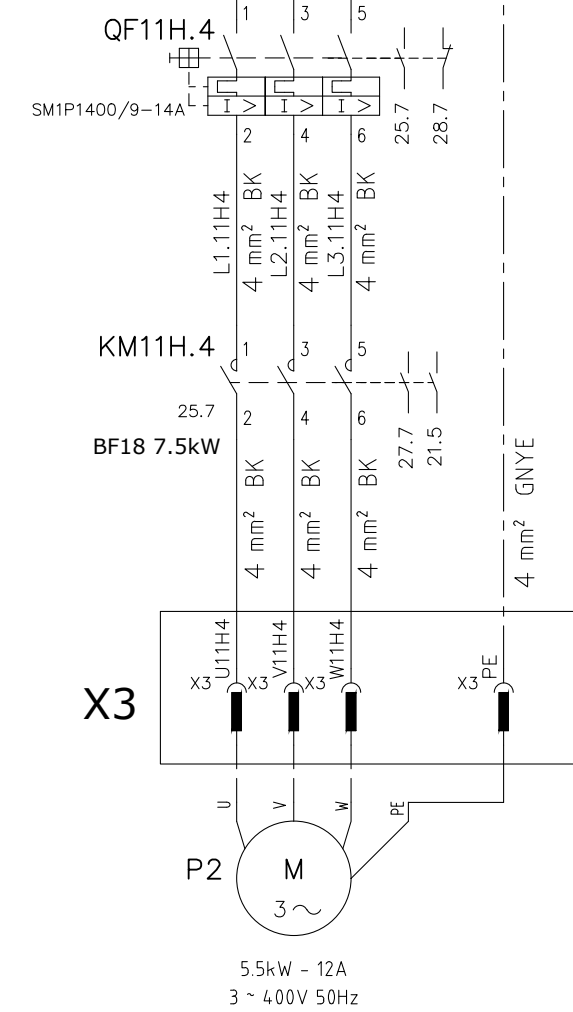
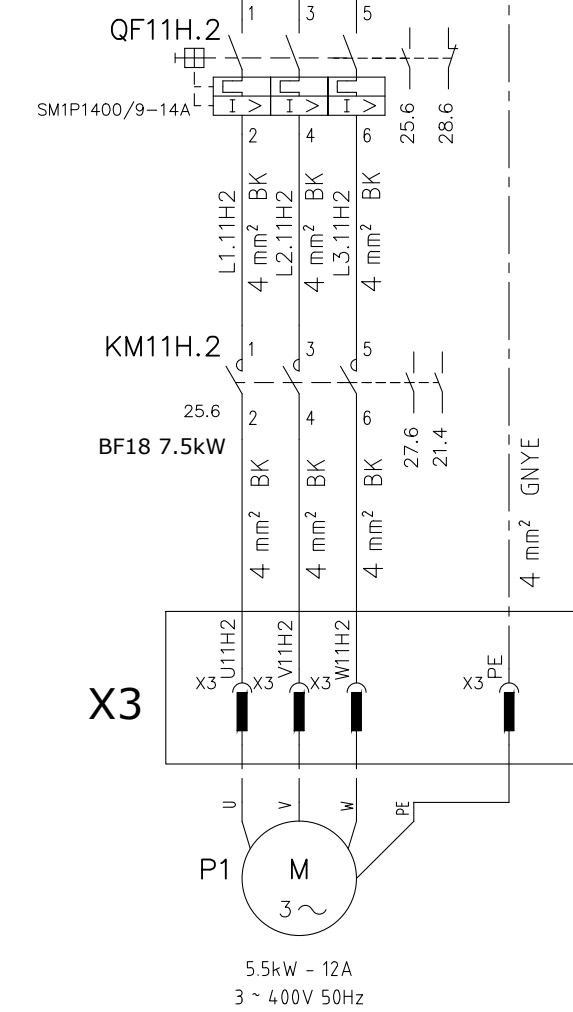
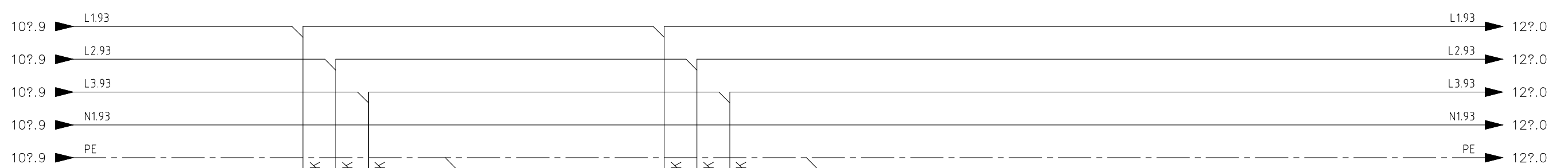
B=3/C=2

00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA Pompe di carico Feed pumps	Q-ST01 RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	FG. 11F F.S. 11G
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP						



B=4/C=1

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	Pompe di carico Feed pumps	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 11G F.S. 11H



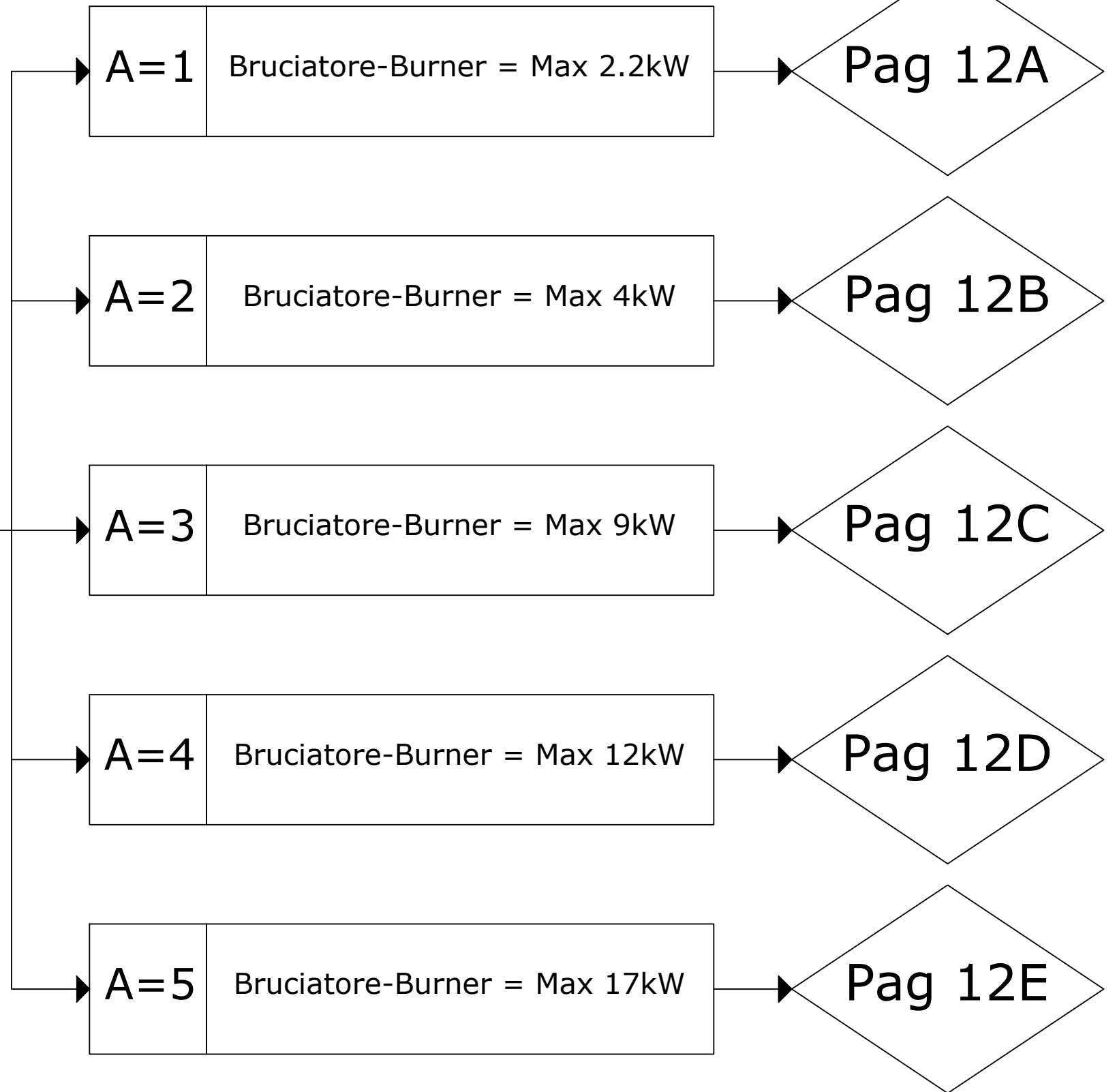
B=4/C=2

00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA Pompe di carico Feed pumps	Q-ST01 RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	FG. 11H F.S. 12
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP						

Pagina 12 / Page 12
Potenza bruciatore
Burner power

Opzione: A
Option: A

dipende-it depends



				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



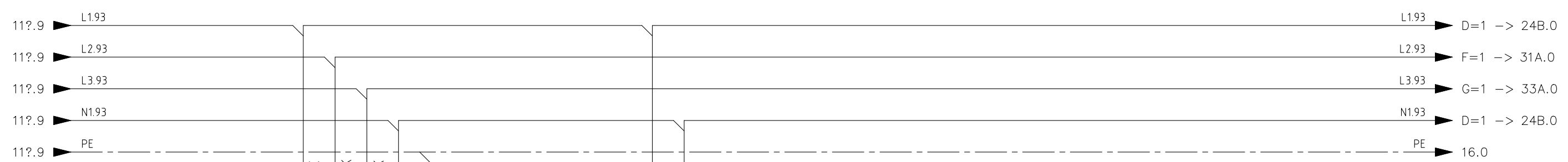
ICI CALDAIE SpA
Campagnola di Zevio
Verona ITALY
FILE : Q-ST01

SIXEN-TreVapor-GSX
ICI CALDAIE SpA
Opzione: Bruciatore
Option: Burner

Q-ST01

RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX

FG. 12
F.S. 12A



FU12A.2
10A CH10 aM

FU12A.4
6A CH10 gG

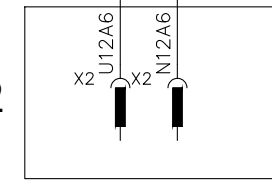
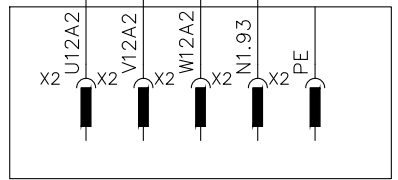
KM12A.4
19.4
BF09 4.2KW

KM12A.6
20.4
BF09 4.2KW

Utilizzare il filo N1.93 solo in caso di ventilatore bruciatore monofase
Use the wire N1.93 only for burner fan supply monophase

X2

X2

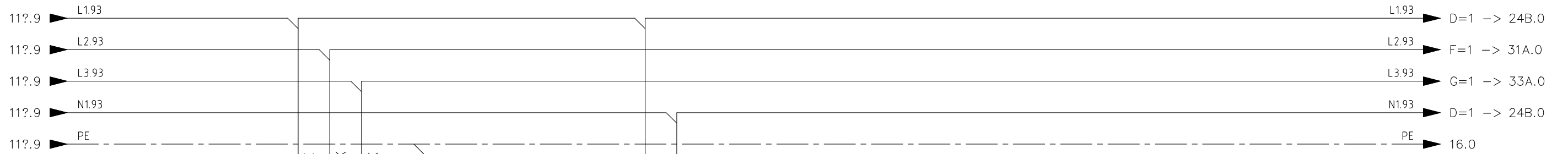


Alimentazione ventilatore bruciatore
3 ~ 400V 50Hz MAX 2.2kW
Burner fan power supply
3 ~ 400V 50Hz MAX 2.2kW

Alimentazione ausiliari bruciatore
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW
Burner auxiliaries power supply
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW

A=1

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	Bruciatore Burner	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 12A F.S. 12B



FU12B.2
16A CH10 aM

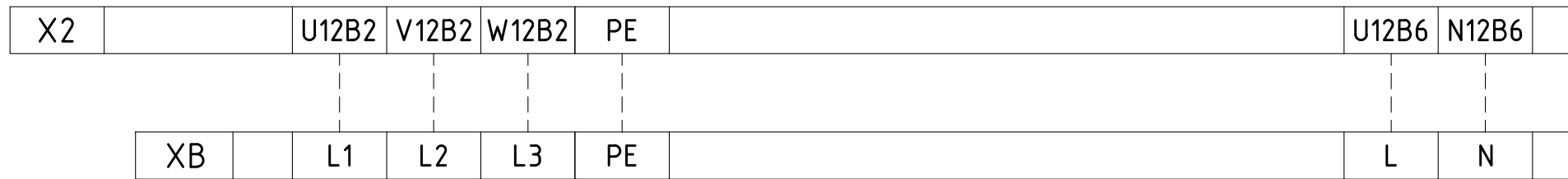
FU12B.4
6A CH10 gG

KM12B.4
19.4
BF09 4.2KW

KM12B.6
20.4
BF09 4.2KW

X2

X2

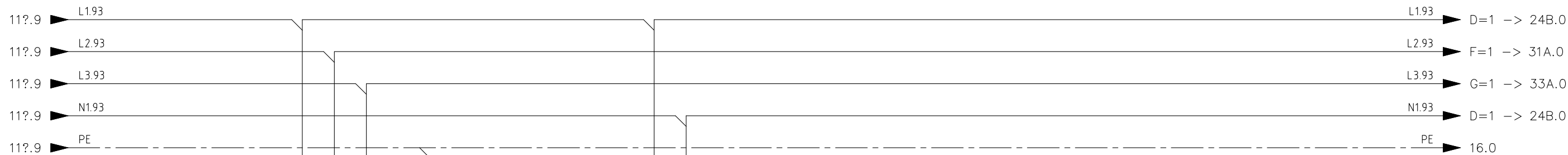


Alimentazione ventilatore bruciatore
3 ~ 400V 50Hz MAX 4kW
Burner fan power supply
3 ~ 400V 50Hz MAX 4kW

Alimentazione ausiliari bruciatore
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW
Burner auxiliaries power supply
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW

A=2

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	Bruciatore Burner	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 12B F.S. 12C



FU12C.2
25A CH10 aM

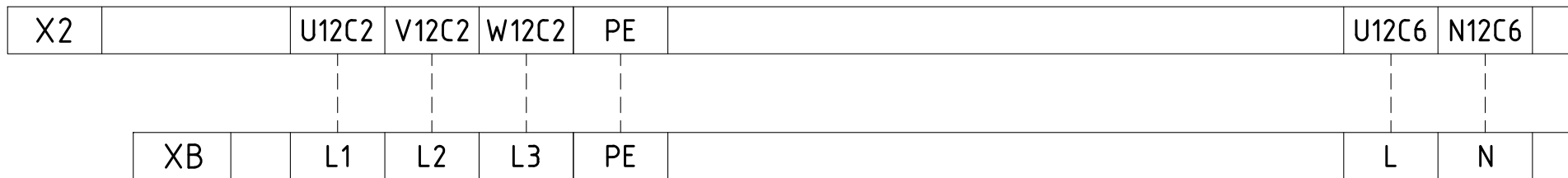
FU12C.4
6A CH10 gG

KM12C.4
19.4
BF09 4.2KW

KM12C.6
20.4
BF09 4.2KW

X2

X2

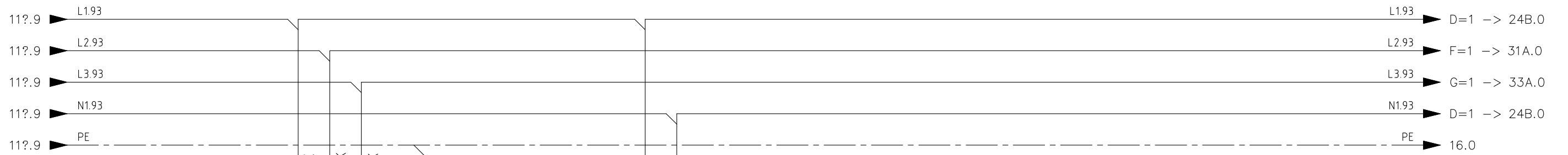


Alimentazione ventilatore bruciatore
3 ~ 400V 50Hz MAX 9kW
Burner fan power supply
3 ~ 400V 50Hz MAX 9kW

Alimentazione ausiliari bruciatore
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW
Burner auxiliaries power supply
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW

A=3

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	Bruciatore Burner	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 12C F.S. 12D



FU12D.2
32A CH10 aM

FU12D.4
6A CH10 gG

KM12D.4
19.4
BF09 4.2KW

KM12D.6
20.4
BF09 4.2KW

XQ

X2

XQ		U12D2	V12D2	W12D2	PE	
----	--	-------	-------	-------	----	--

X2		U12D6	N12D6	
----	--	-------	-------	--

XB		L1	L2	L3	PE
----	--	----	----	----	----

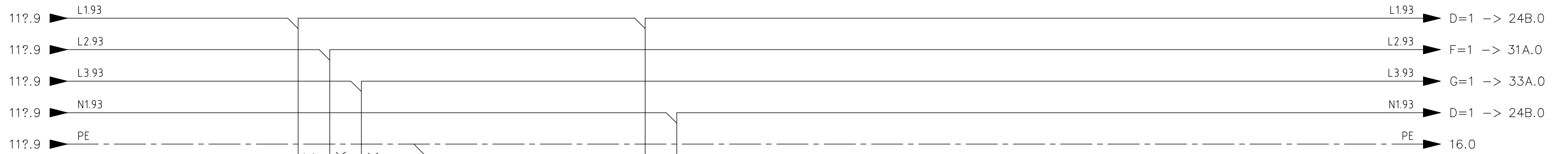
		L	N	
--	--	---	---	--

Alimentazione ventilatore bruciatore
3 ~ 400V 50Hz MAX 12kW
Burner fan power supply
3 ~ 400V 50Hz MAX 12kW

Alimentazione ausiliari bruciatore
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW
Burner auxiliaries power supply
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW

A=4

				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01 Bruciatore Burner	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP							FG. 12D
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP							F.S. 12E



FU12E.2
40A CH14 aM

FU12E.4
6A CH10 gG

XQ

X2

XQ		U12E2	V12E2	W12E2	PE	
----	--	-------	-------	-------	----	--

X2		U12E6	N12E6	
----	--	-------	-------	--

XB		L1	L2	L3	PE
----	--	----	----	----	----

		L	N
--	--	---	---

Alimentazione ventilatore bruciatore
3 ~ 400V 50Hz MAX 17kW
Burner fan power supply
3 ~ 400V 50Hz MAX 17kW

Alimentazione ausiliari bruciatore
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW
Burner auxiliaries power supply
1/N ~ 230V 50Hz MAX 1kW

A=5

				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
Campagnola di Zevio
Verona ITALY

SIXEN-TreVapor-GSX
ICI CALDAIE SpA

Q-ST01

Bruciatore
Burner

RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX

FG. 12E
F.S. 13

SOST. IL :

SOST. DA :

FILE : Q-ST01

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

A

A

B

B

C

C

D


D

E

E

F

F

				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RISERVA Spare	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 13 F.S. 14
				DISEGN.	DG							
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP							
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01				

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

A

A

B

B

C

C

D


D

E

E

F


F

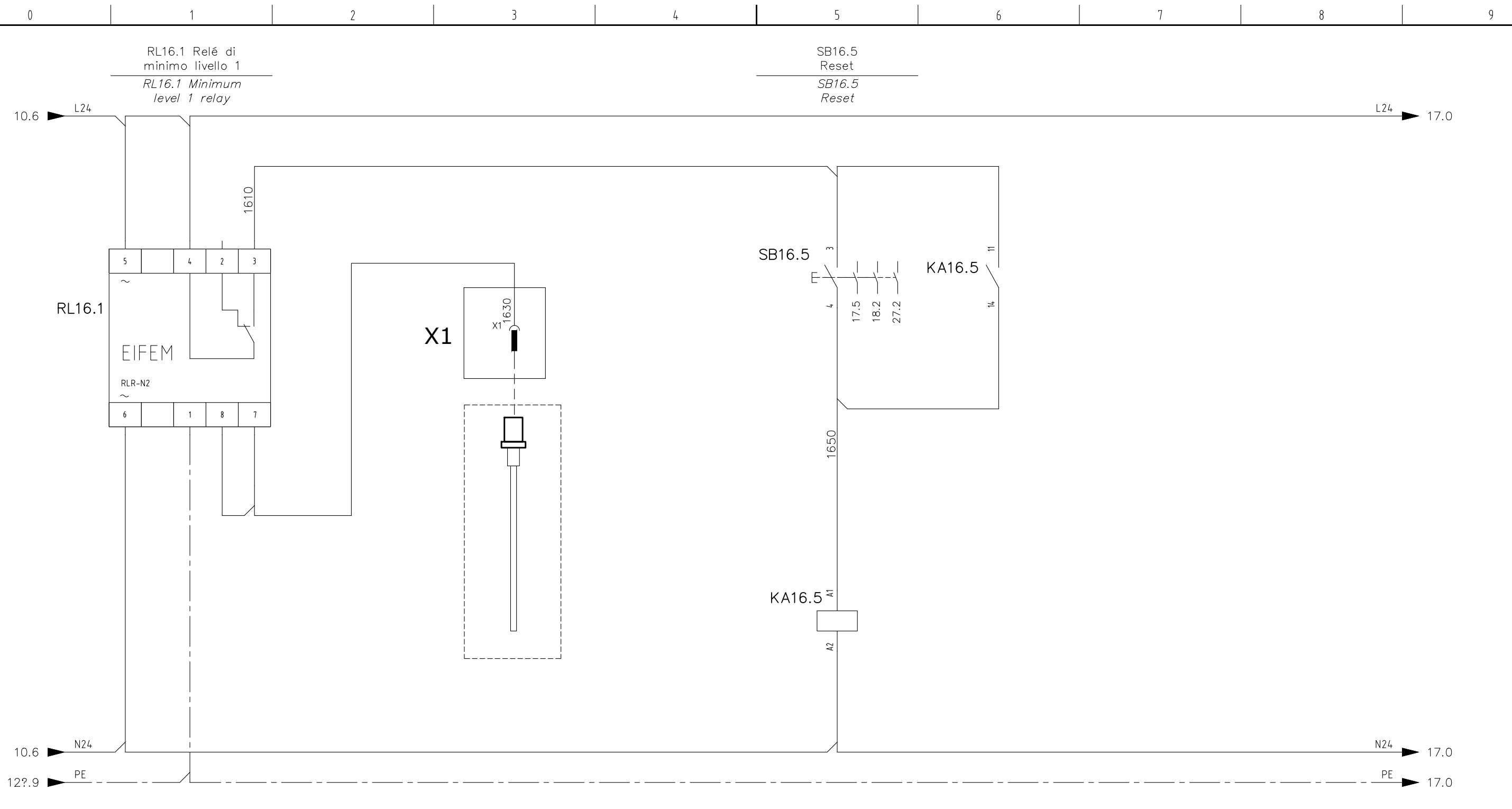
				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=			
				DISEGN.	DG								+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP								
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01		RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	F.S. 15		

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Circuiti di sicurezza

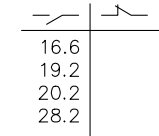
Safety circuits

				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 15 F.S. 16					
				DISEGN.	DG											
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP											
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01								



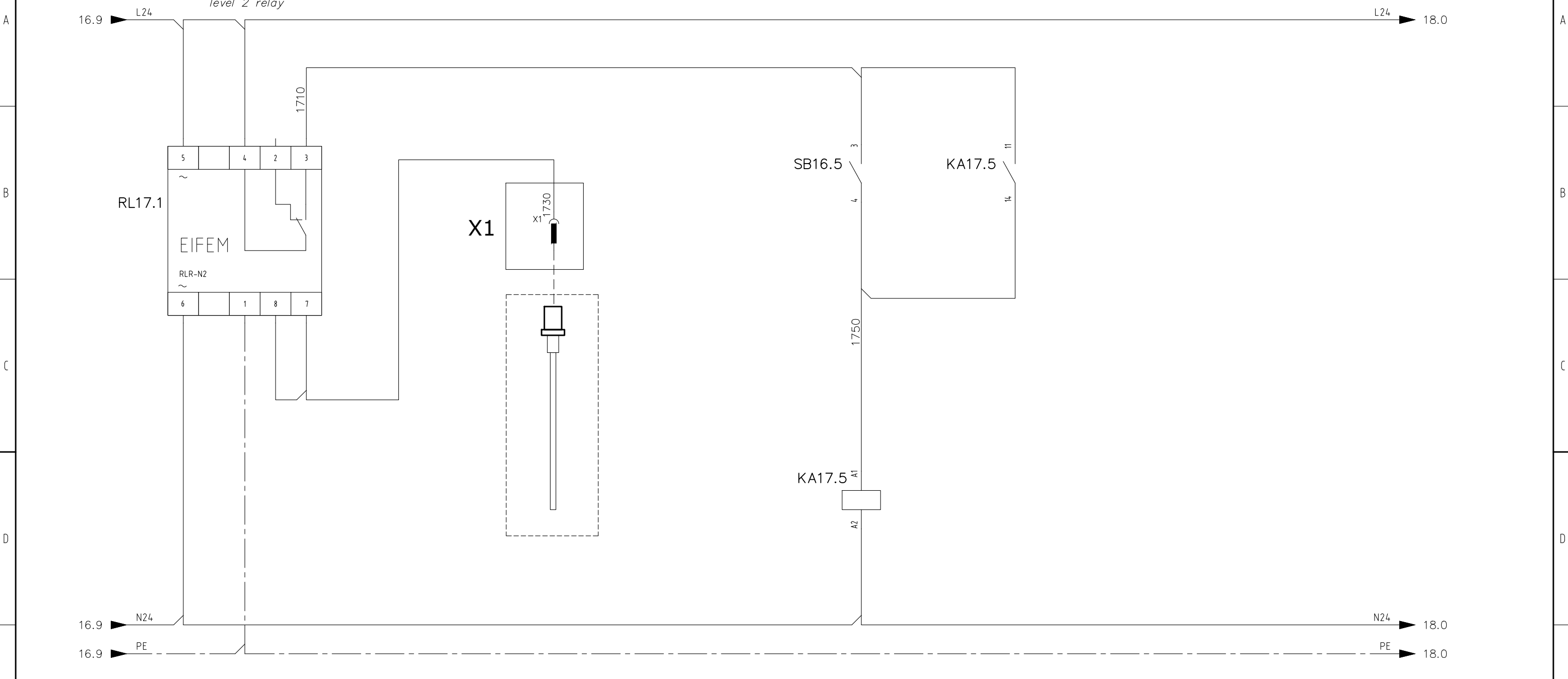
X1	1630
----	------

S3 - Sonda minimo livello 1
 S3 - Safety level 1 probe



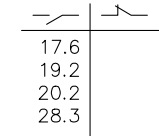
DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 16 F.S. 17	
DISEGN.	DG							
00 First Edition	09/21 DG	VISTO	AP	Minimo livello 1 Minimum level 1				
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9



X1	1730
----	------

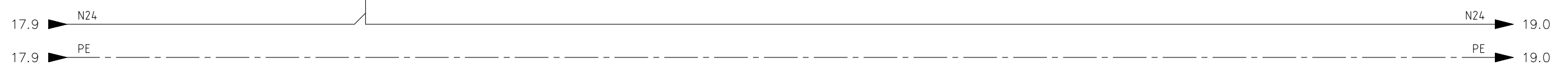
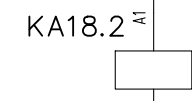
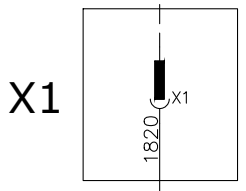
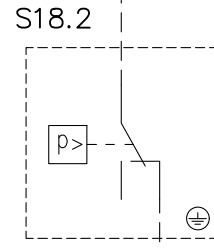
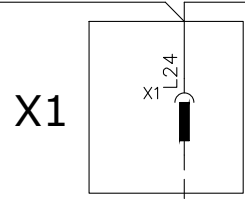
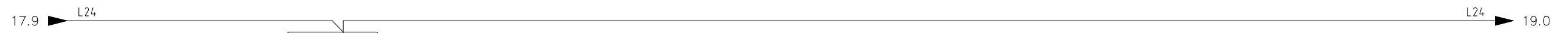
S4 - Sonda minimo livello 2
 S4 - Safety level 2 probe



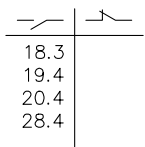
DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	=
DISEGN.	DG						
00 First Edition	09/21 DG	VISTO AP	SOST. IL :	SOST. DA :			
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR. AP			

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

S18.2 Pressostato di sicurezza
S18.2 Safety pressure switch



X1	L24	1820
----	-----	------



				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 18 F.S. 19
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP			Pressostato di sicurezza Safety pressure switch			

A

B

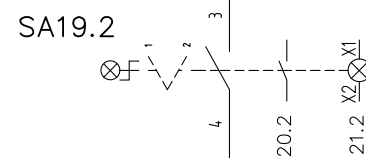
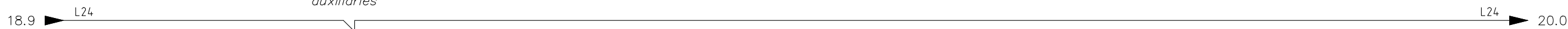
C

D

E

F

SA19.2 Ausiliari
bruciatore
SA19.2 Burner
auxiliaries



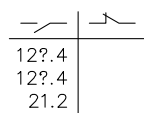
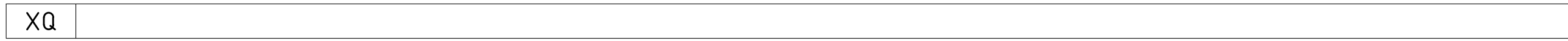
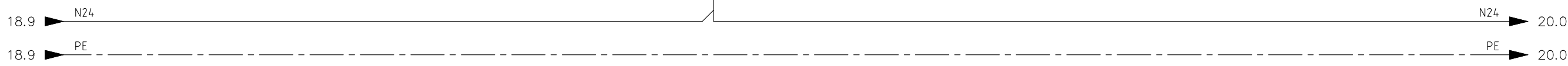
KA16.5

KA17.5

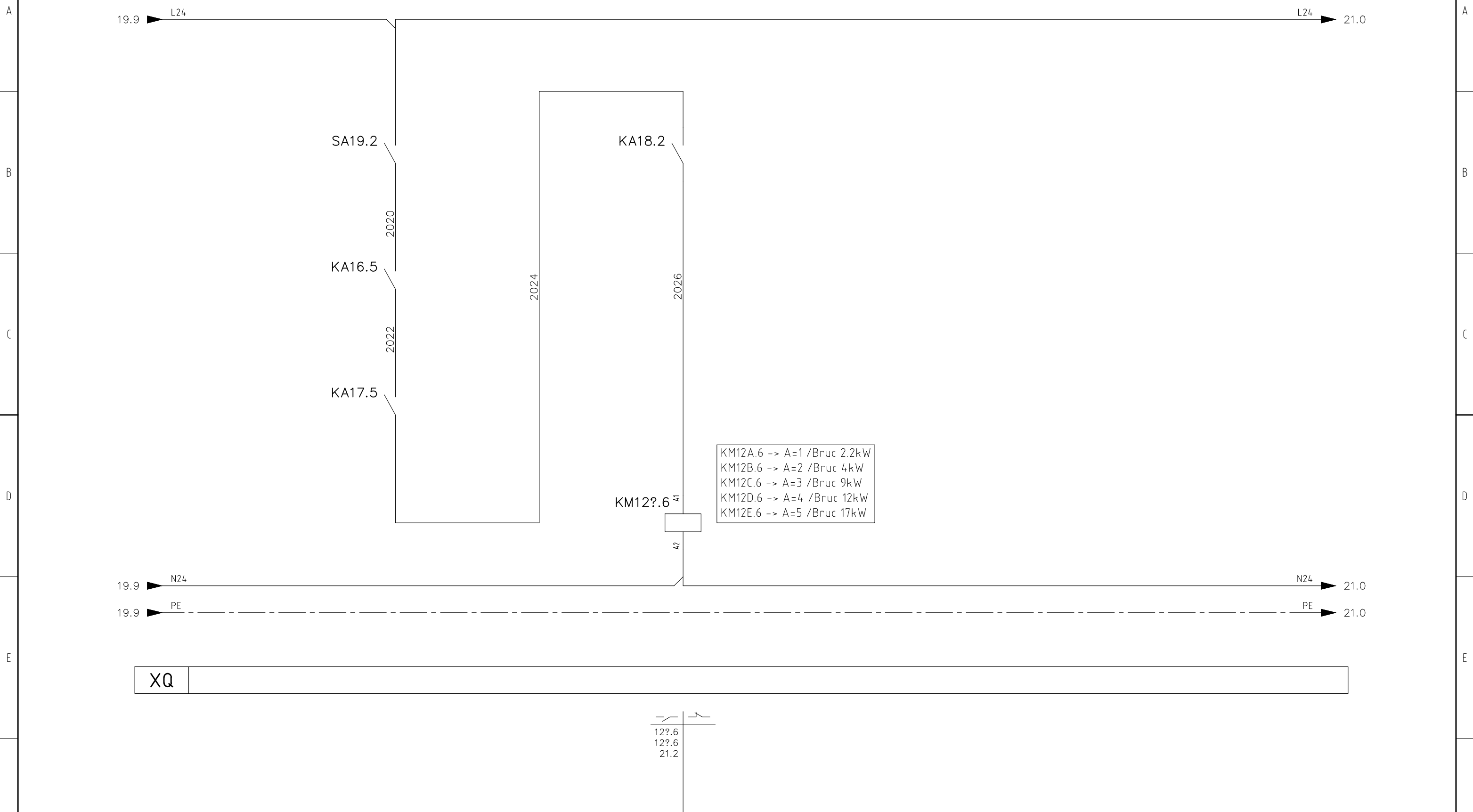
KA18.2

KM12?.4

- KM12A.4 -> A=1 /Bruc 2.2kW
- KM12B.4 -> A=2 /Bruc 4kW
- KM12C.4 -> A=3 /Bruc 9kW
- KM12D.4 -> A=4 /Bruc 12kW
- KM12E.4 -> A=5 /Bruc 17kW



				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
				DISEGN.	DG					
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP			Canale di sicurezza 1 Safety channel 1		
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 19 F.S. 20

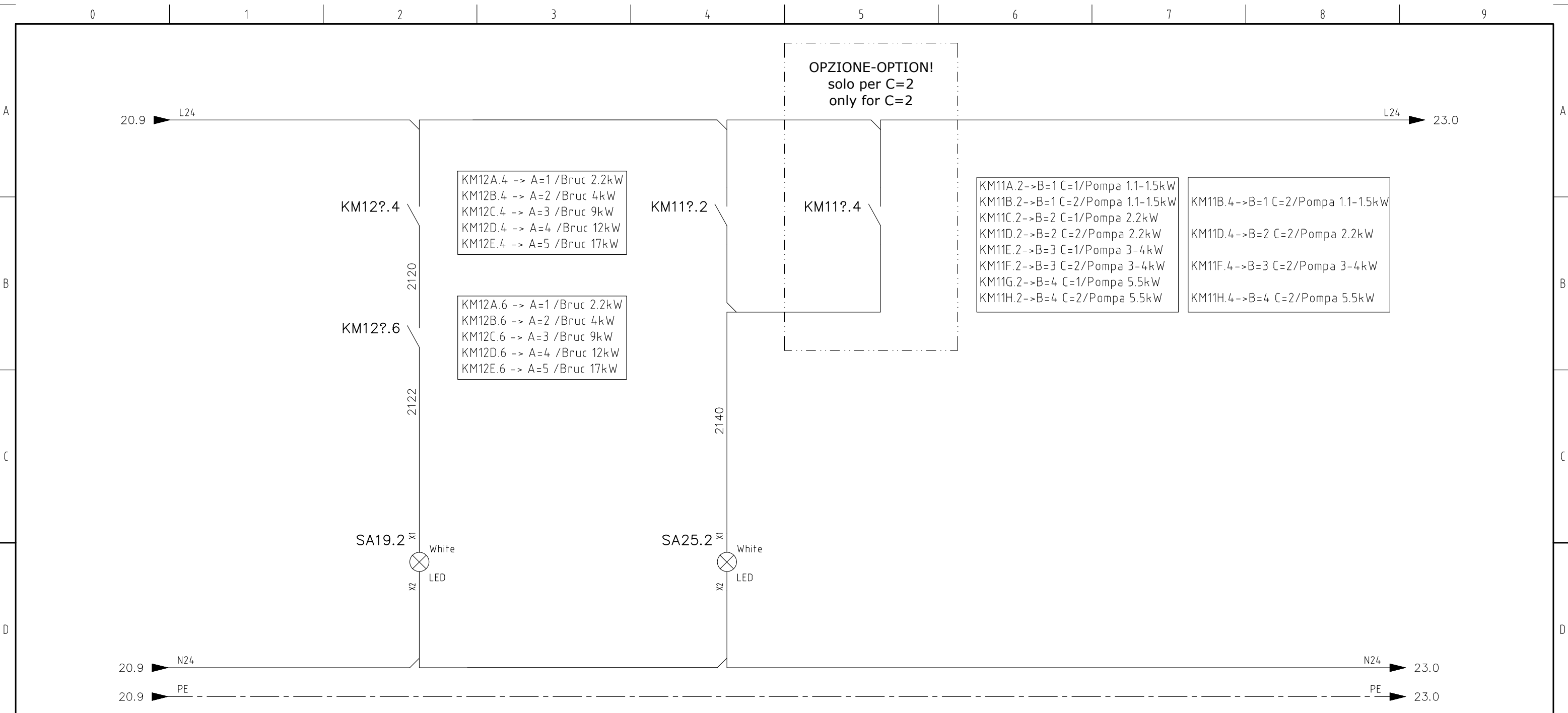


XQ

- KM12A.6 -> A=1 /Bruc 2.2kW
- KM12B.6 -> A=2 /Bruc 4kW
- KM12C.6 -> A=3 /Bruc 9kW
- KM12D.6 -> A=4 /Bruc 12kW
- KM12E.6 -> A=5 /Bruc 17kW

12?.6
12?.6
21.2

				DATA	09/21	ICI CALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	
				DISEGN.	DG						+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						Canale di sicurezza 2 Safety channel 2
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01		F.S. 21	



XQ


SA19.2 Generatore OK
SA19.2 Steam boiler OK

SA25.2 Pompa in funzione
SA25.2 Pump working

DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=		
DISEGN.	DG						Segnalazioni Signaling	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX
00 First Edition	09/21	DG	VISTO	AP	SOST. IL :	SOST. DA :		
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP			

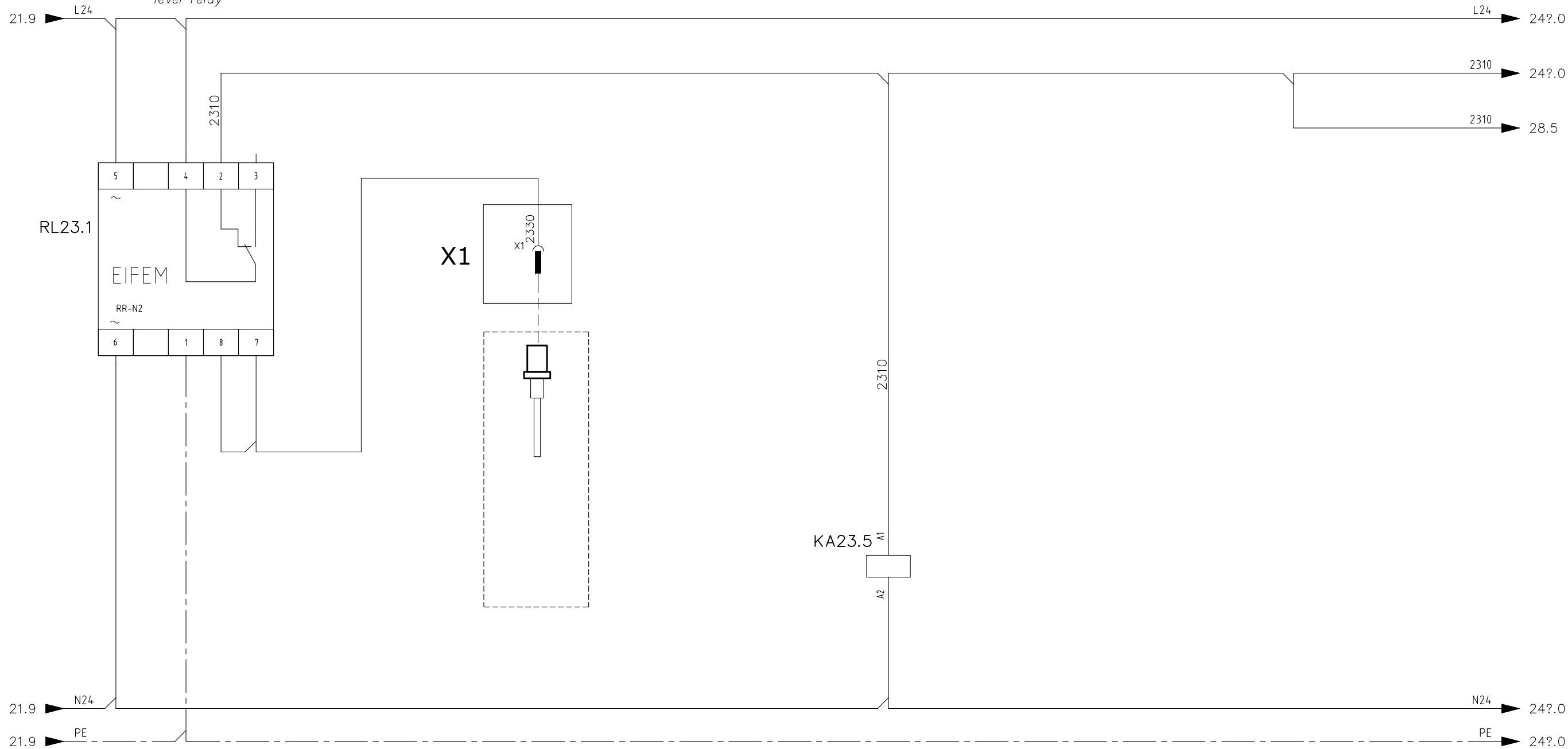
Circuiti di comando

Control circuits

				DATA	09/21		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+
				DISEGN.	DG						
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 22	F.S. 23

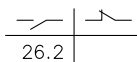
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

RL23.1 Relè di massimo livello
RL23.1 Maximum level relay



X1	2330
----	------

S5 - Sonda di massimo livello
S5 - Maximum level probe



				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
Campagnola di Zevio
Verona ITALY
FILE : Q-ST01

SIXEN-TreVapor-GSX
ICI CALDAIE SpA
Massimo livello
Maximum level

Q-ST01

RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX

FG. 23
F.S. 24

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Pagina 24 ---> Sistema alimentazione acqua
 Page 24 ---> Feed water system

dipende-it depends

Opzione: D
 Option: D

D=0
 Controllo ON-OFF
 ON-OFF control

D=1
 Valvola modulante
 Modulating valve

Pag 24A

Pag 24B

				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
 Campagnola di Zevio
 Verona ITALY

SIXEN-TreVapor-GSX
 ICI CALDAIE SpA

Q-ST01

Opzione:sistema alimentazione acqua
 Option:feed water system

RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX

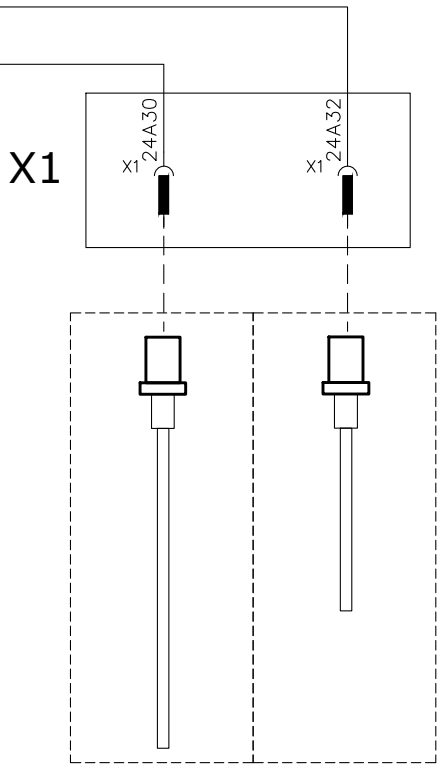
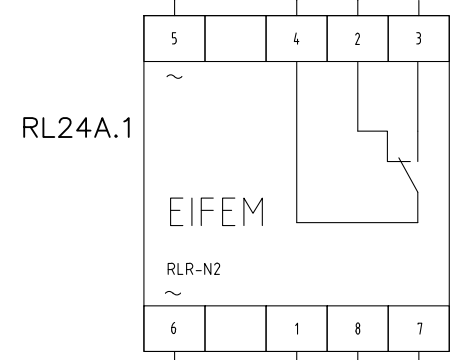
FG. 24
 F.S. 24A

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

RL24A.1 Relè comando pompa
RL24A.1 Control pump relay

23.9 L24 → 25.0

23.9 2310 → 24A20 → 25.1



23.9 N24 → 25.0
23.9 PE → 25.0

X1		24A30	24A32
----	--	-------	-------

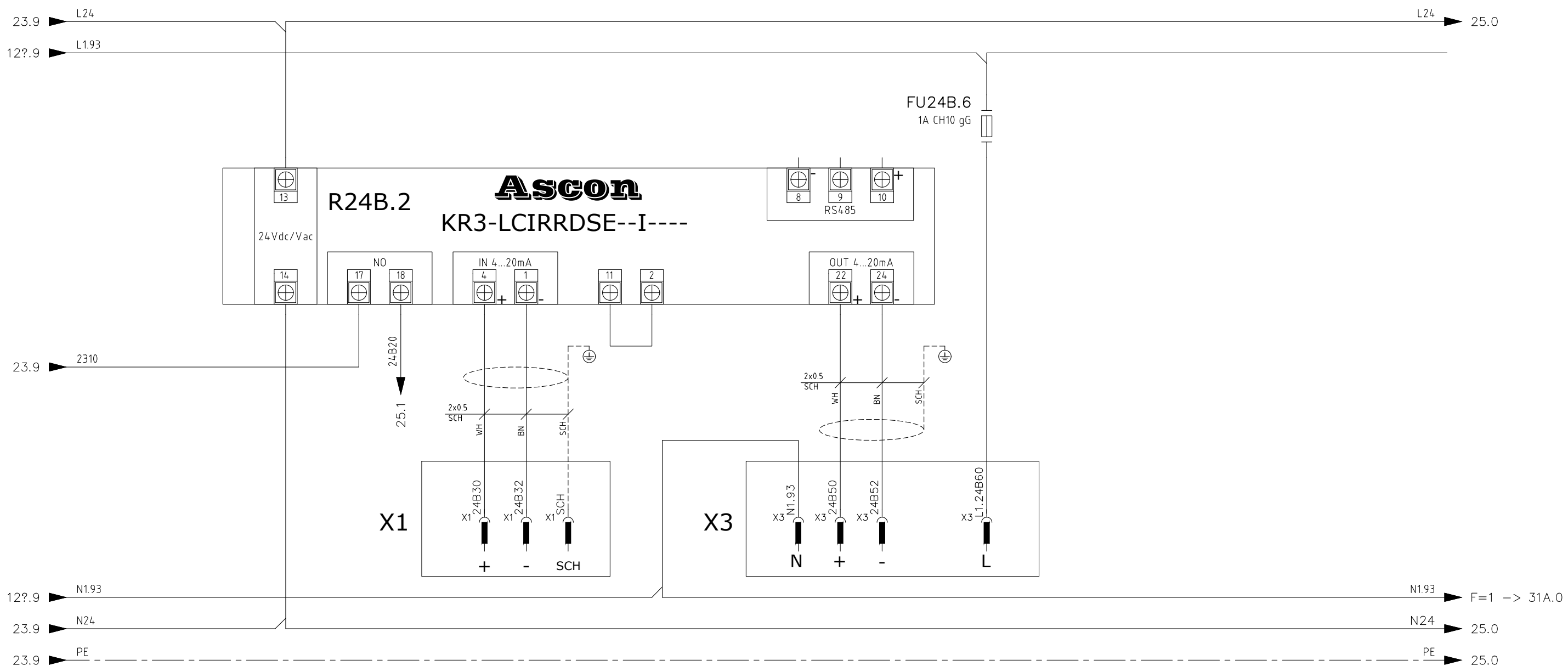
S2 - Sonda ON pompa
S2 - ON pump probe

S1 - Sonda OFF pompa
S1 - OFF pump probe

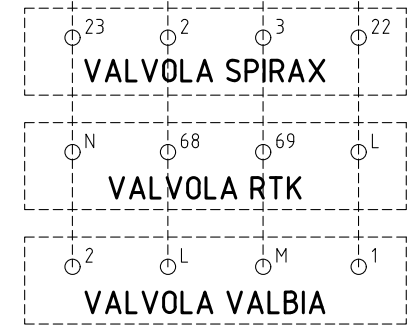
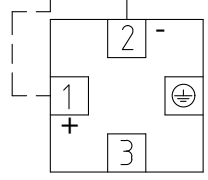
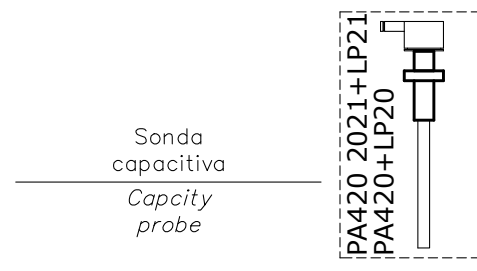
D=0

				DATA	09/21	ICI CALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+	
				DISEGN.	DG							
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP			Controllo ON/OFF Control ON/OFF				
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01			RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 24A F.S. 24B

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9



X1	24B30	24B32	SCH	X3	N1.93	24B50	24B52	L1.24B60
----	-------	-------	-----	----	-------	-------	-------	----------



Modulazione valvola
Valve modulation

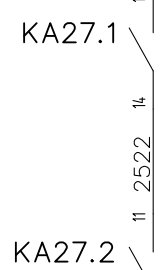
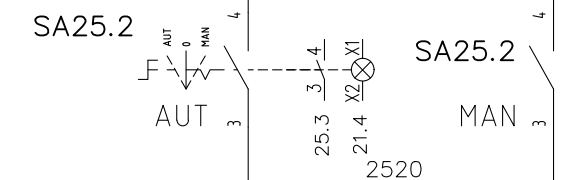
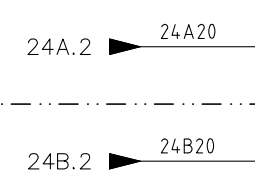
D=1

00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA Valvola modulante Modulating valve	Q-ST01 RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	FG. 24B F.S. 25
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP						

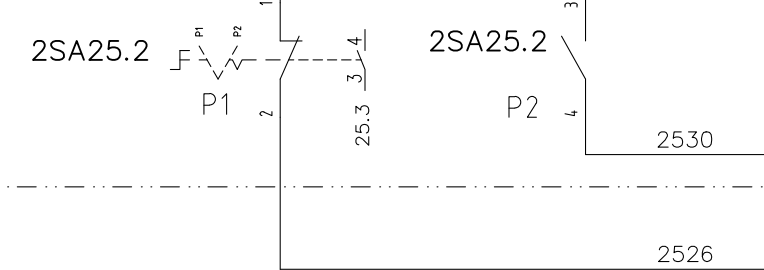


OPZIONE-OPTION!
solo per D=0
only for D=0

OPZIONE-OPTION!
solo per D=1
only for D=1

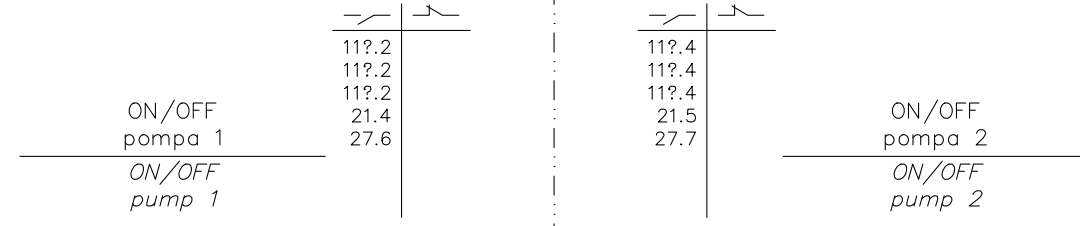
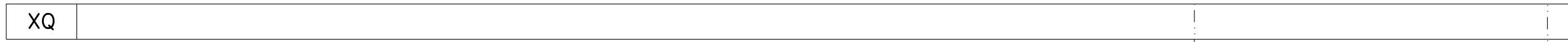
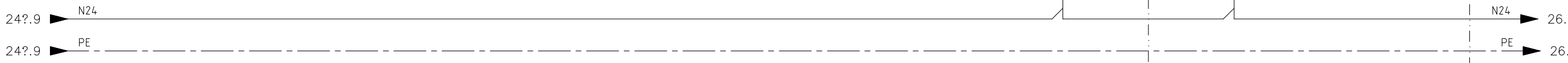
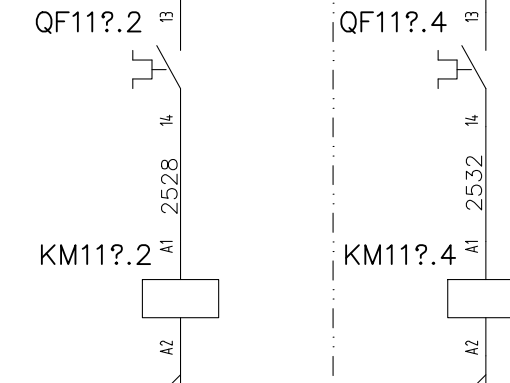


OPZIONE-OPTION!
solo per C=2
only for C=2



QF11A.2/KM11A.2->B=1 C=1/Pompa 1.1-1.5kW
 QF11B.2/KM11B.2->B=1 C=2/Pompa 1.1-1.5kW
 QF11C.2/KM11C.2->B=2 C=1/Pompa 2.2kW
 QF11D.2/KM11D.2->B=2 C=2/Pompa 2.2kW
 QF11E.2/KM11E.2->B=3 C=1/Pompa 3-4kW
 QF11F.2/KM11F.2->B=3 C=2/Pompa 3-4kW
 QF11G.2/KM11G.2->B=4 C=1/Pompa 5.5kW
 QF11H.2/KM11H.2->B=4 C=2/Pompa 5.5kW

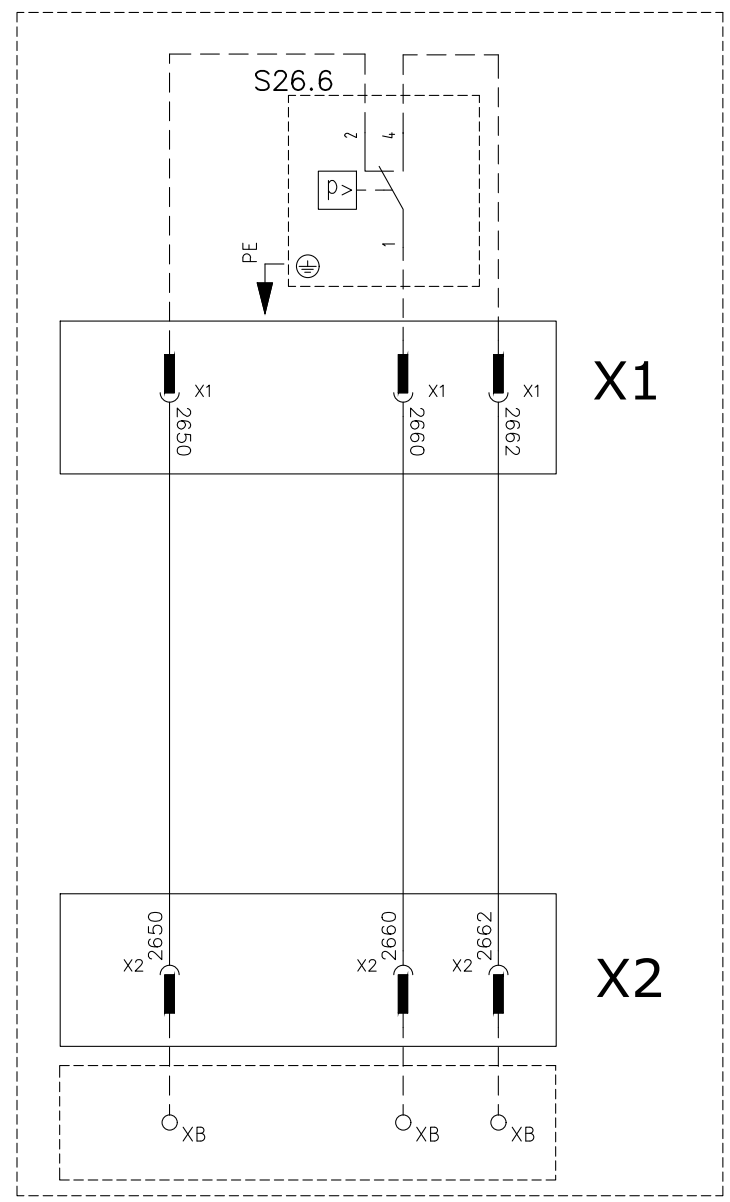
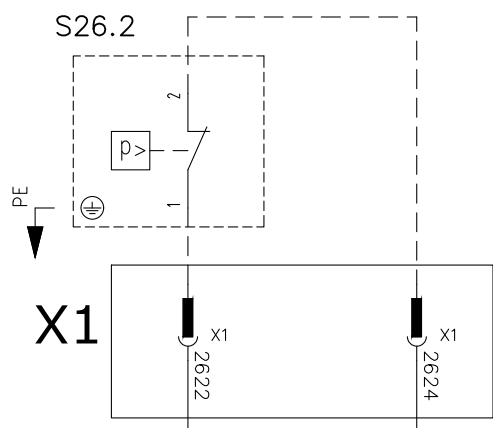
QF11B.4/KM11B.4->B=1 C=2/Pompa 1.1-1.5kW
 QF11D.4/KM11D.4->B=2 C=2/Pompa 2.2kW
 QF11F.4/KM11F.4->B=3 C=2/Pompa 3-4kW
 QF11H.4/KM11H.4->B=4 C=2/Pompa 5.5kW



DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 25 F.S. 26
DISEGN.	DG						
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP		
				SOST. IL :	SOST. DA :		

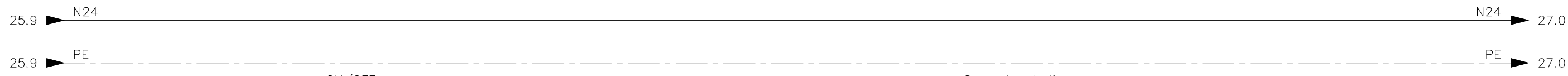
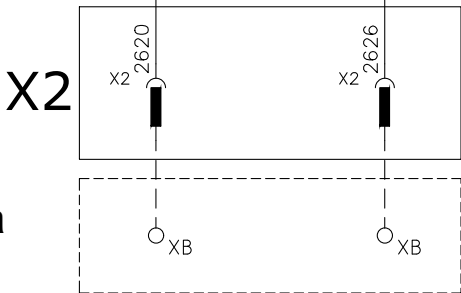


OPZIONE: PRESSOSTATO



Standard con ponticello
Vedi pag. 34 per opzione OFF BRUC (RUSSIA)
Standard with jumper
See pag. 34 for option OFF BURNER (RUSSIA)

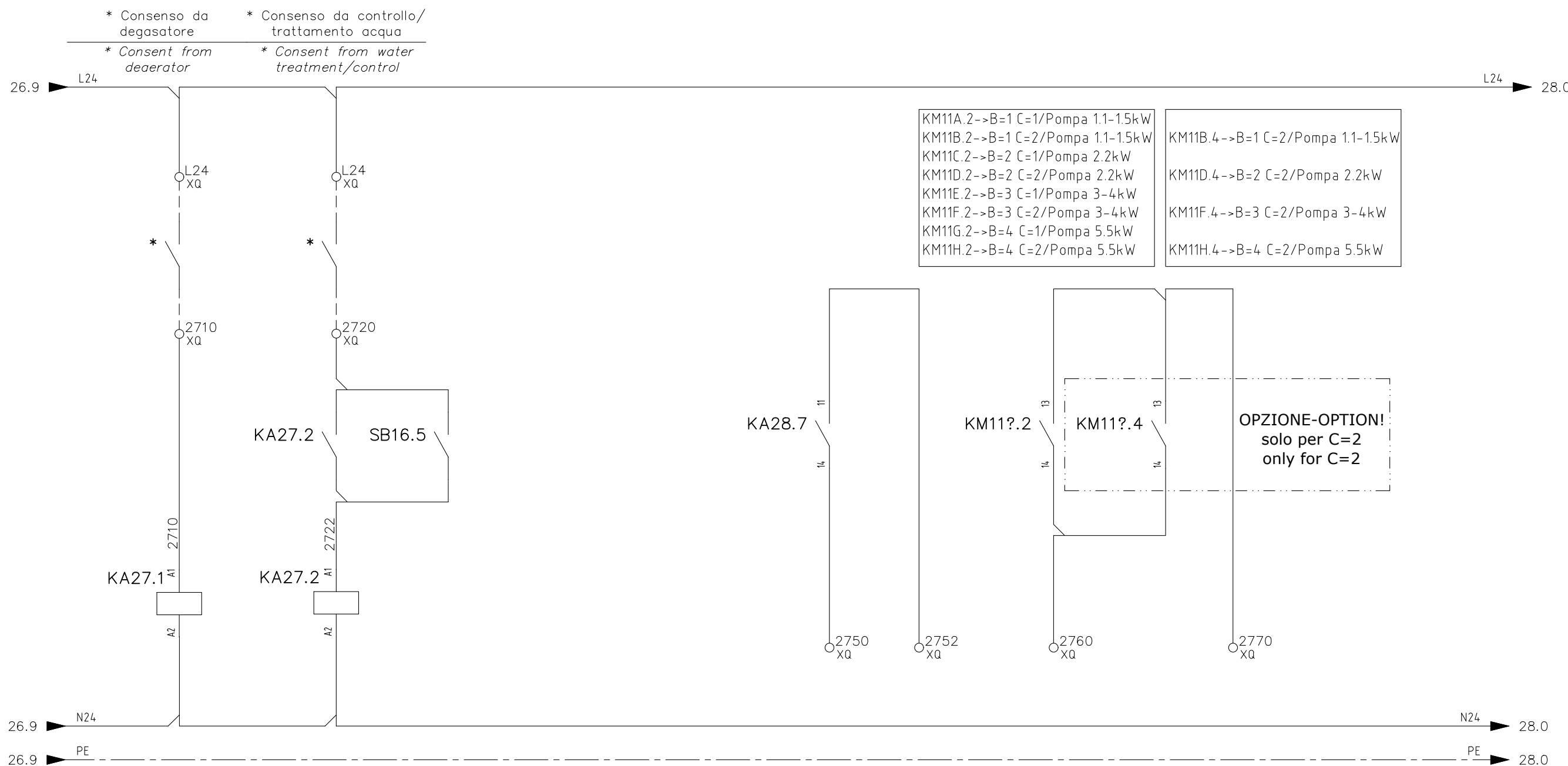
Morsettiera bruciatore



ON/OFF Bruciatore
ON/OFF Burner

Secondo stadio bruciatore
Second stage burner

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	
				DISEGN.	DG					+	
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP			Pressostati Pressure switches		RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 26
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :				F.S. 27



- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| KM11A.2->B=1 C=1/Pompa 1.1-1.5kW | KM11B.4->B=1 C=2/Pompa 1.1-1.5kW |
| KM11B.2->B=1 C=2/Pompa 1.1-1.5kW | KM11D.4->B=2 C=2/Pompa 2.2kW |
| KM11C.2->B=2 C=1/Pompa 2.2kW | KM11F.4->B=3 C=2/Pompa 3-4kW |
| KM11D.2->B=2 C=2/Pompa 2.2kW | KM11H.4->B=4 C=2/Pompa 5.5kW |
| KM11E.2->B=3 C=1/Pompa 3-4kW | |
| KM11F.2->B=3 C=2/Pompa 3-4kW | |
| KM11G.2->B=4 C=1/Pompa 5.5kW | |
| KM11H.2->B=4 C=2/Pompa 5.5kW | |

OPZIONE-OPTION!
solo per C=2
only for C=2

XQ	L24	2710	L24	2720	2750	2752	2760	2770
					Cumulativo allarmi Cumulative alarms		Consenso pompa dosatrice Dosing pump consent	
	25.2	28.8	25.2	29.1				
			26.2	27.2				

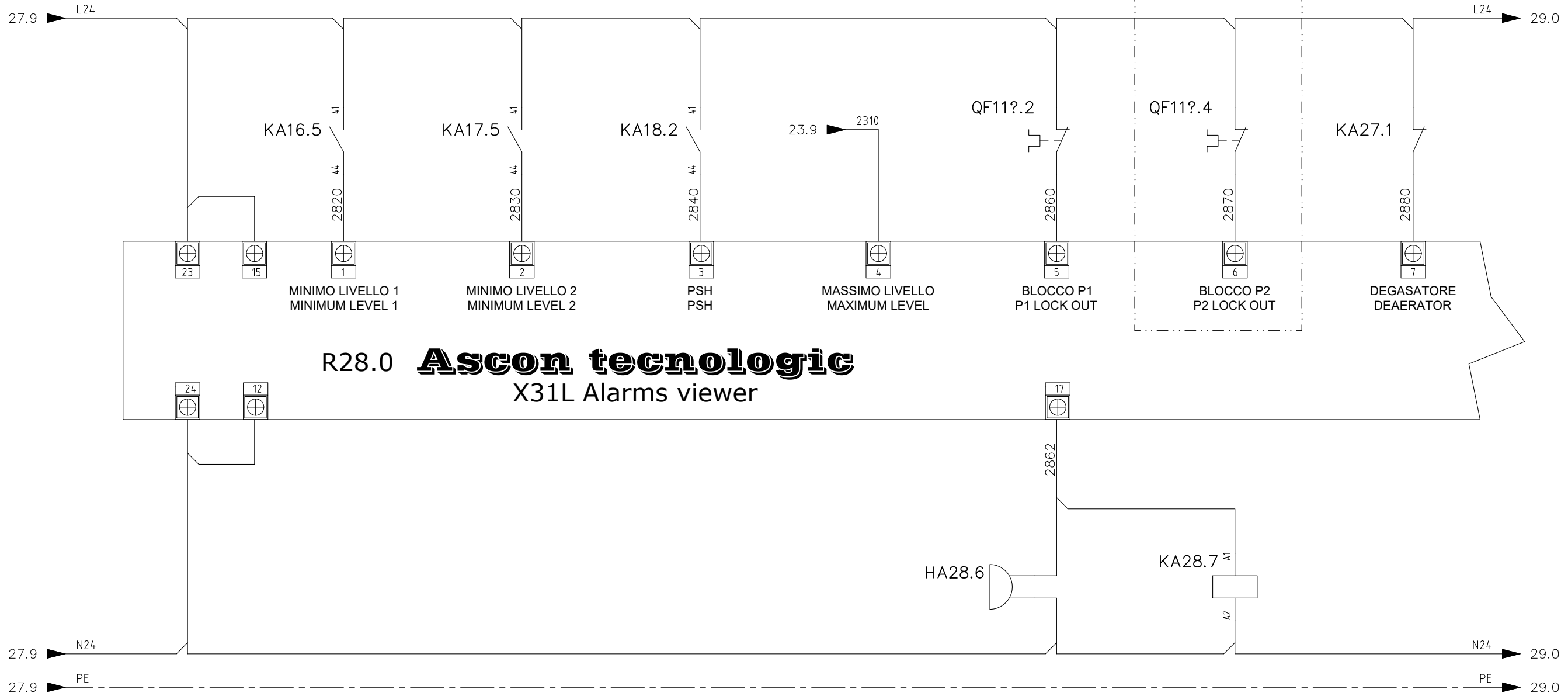
DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	
DISEGN.	DG						Segnali esterni External signals
00 First Edition	09/21 DG	VISTO	AP	FILE : Q-ST01			
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :

R28.0
Visualizzatore allarmi
R28.0
Alarm viewer

QF11A.2->B=1 C=1/Pompa 1.1-1.5kW
QF11B.2->B=1 C=2/Pompa 1.1-1.5kW
QF11C.2->B=2 C=1/Pompa 2.2kW
QF11D.2->B=2 C=2/Pompa 2.2kW
QF11E.2->B=3 C=1/Pompa 3-4kW
QF11F.2->B=3 C=2/Pompa 3-4kW
QF11G.2->B=4 C=1/Pompa 5.5kW
QF11H.2->B=4 C=2/Pompa 5.5kW

QF11B.4->B=1 C=2/Pompa 1.1-1.5kW
QF11D.4->B=2 C=2/Pompa 2.2kW
QF11F.4->B=3 C=2/Pompa 3-4kW
QF11H.4->B=4 C=2/Pompa 5.5kW

OPZIONE-OPTION!
solo per C=2
only for C=2

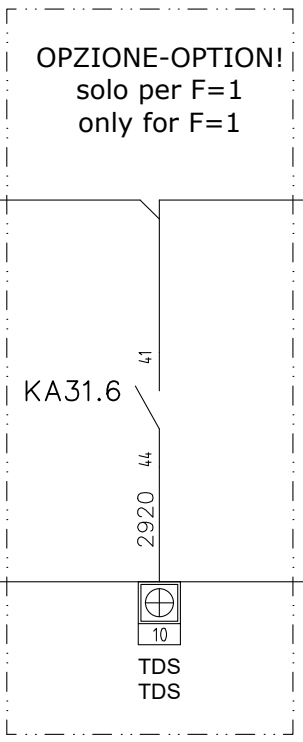


R28.0 **Ascon tecnologic**
X31L Alarms viewer

XQ

HA28.6 Allarme
acustico
HA28.6 Acoustic
alarm

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 28 F.S. 29
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	Visualizzatore allarmi Alarms viewer			



KA27.2

KA31.6

2910

2920

41

44



TRATT. H2O
TREATM. H2O

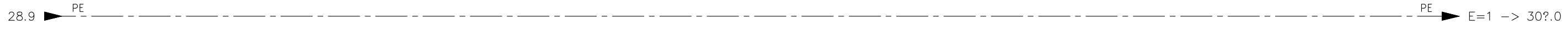
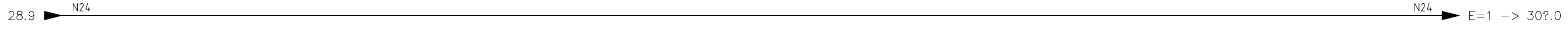


TDS
TDS



RISERVA
SPARE

R28.0 **Ascon tecnologica**
X31L Alarms viewer



XQ

				DATA	09/21	ICI CALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 29 F.S. 30
				DISEGN.	DG						
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP						
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	Visualizzatore allarmi Alarms viewer			

Pagina 30 ---> Spurgo
 Page 30 ---> Blowdown valve

dipende-it depends

Opzione: E
 Option: E

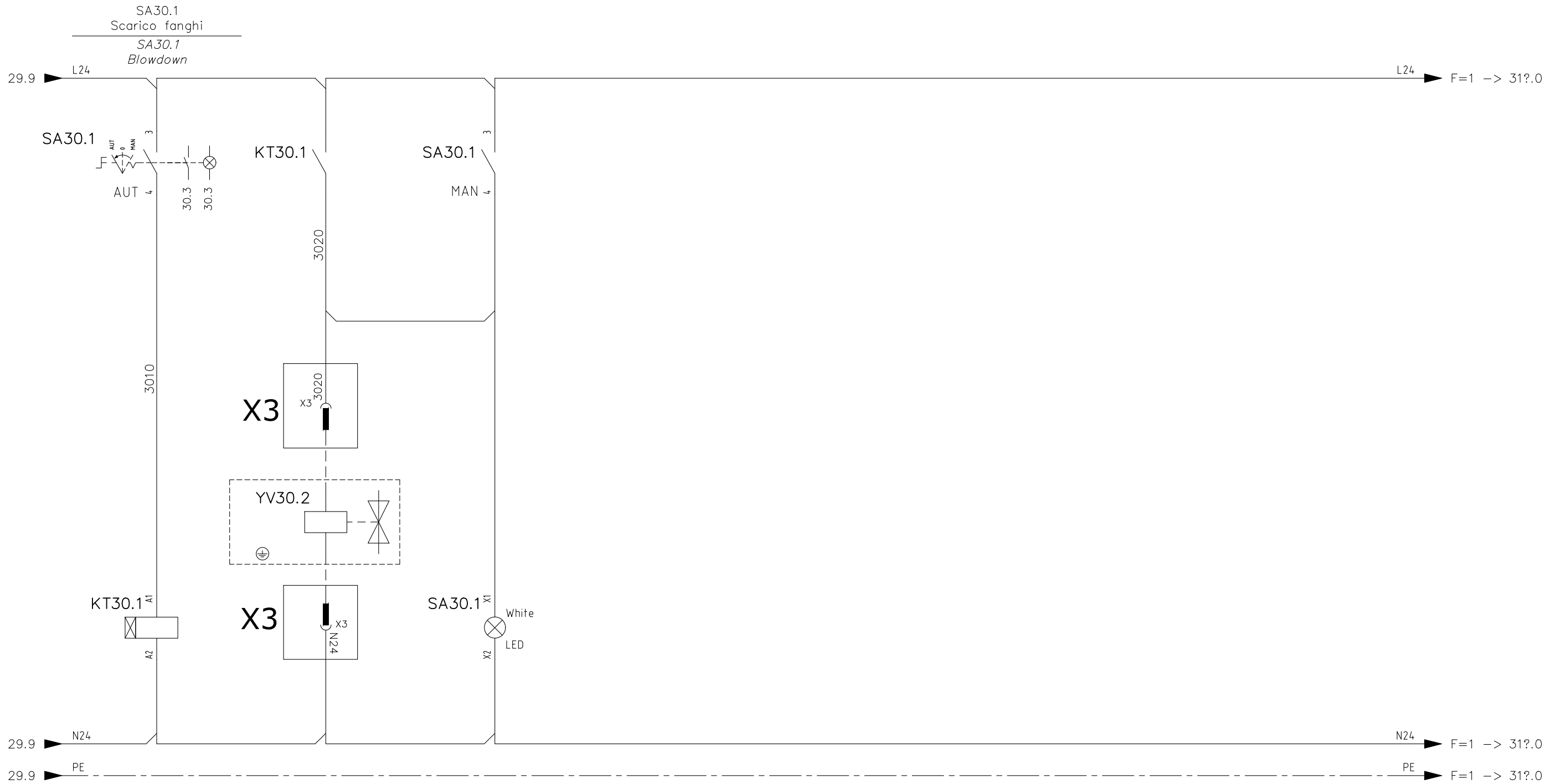
E=0
 Senza spurgo fanghi
 Without blowdown valve

E=1
 Con spurgo fanghi
 With blowdown valve

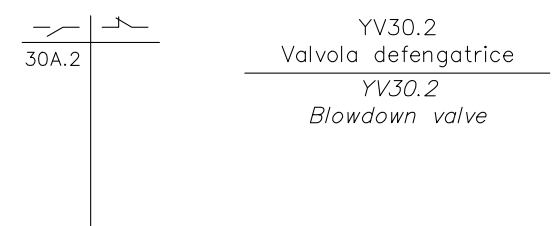
NO Pag 30A

Pag 30A

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=	+	
				DISEGN.	DG							
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP			Opzione:spurgo fanghi Option:blowdown valve			FG. 30	
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01			RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	F.S. 30A



X3	3020	N24
----	------	-----



				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
				DISEGN.	DG					+
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP			Scarico fanghi Blowdown valve		FG. 30A
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	F.S. 31

Pagina 31, 32 ---> TDS
 Page 31, 32 ---> TDS

dipende-it depends

Opzione: F
 Option: F

F=0
 Senza TDS
 Without TDS

F=1
 Con TDS
 With TDS

NO Pag 31A, 32

Pag 31A, 32

				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
 Campagnola di Zevio
 Verona ITALY

SIXEN-TreVapor-GSX
 ICI CALDAIE SpA

Q-ST01

=
 +

SOST. IL :

SOST. DA :

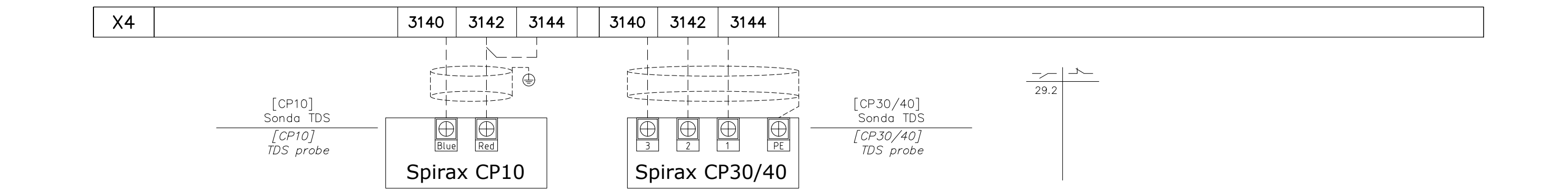
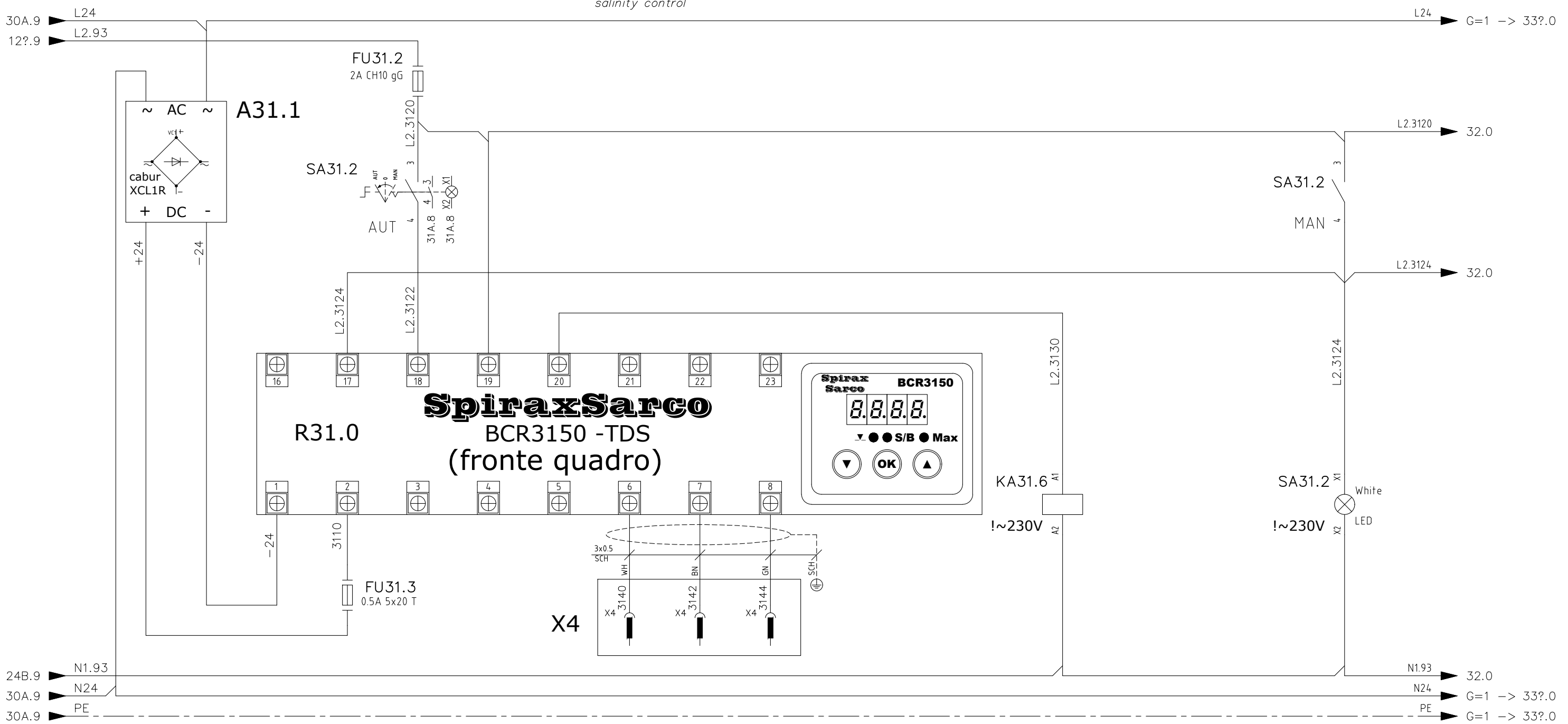
FILE : Q-ST01

Opzione:TDS
 Option:TDS

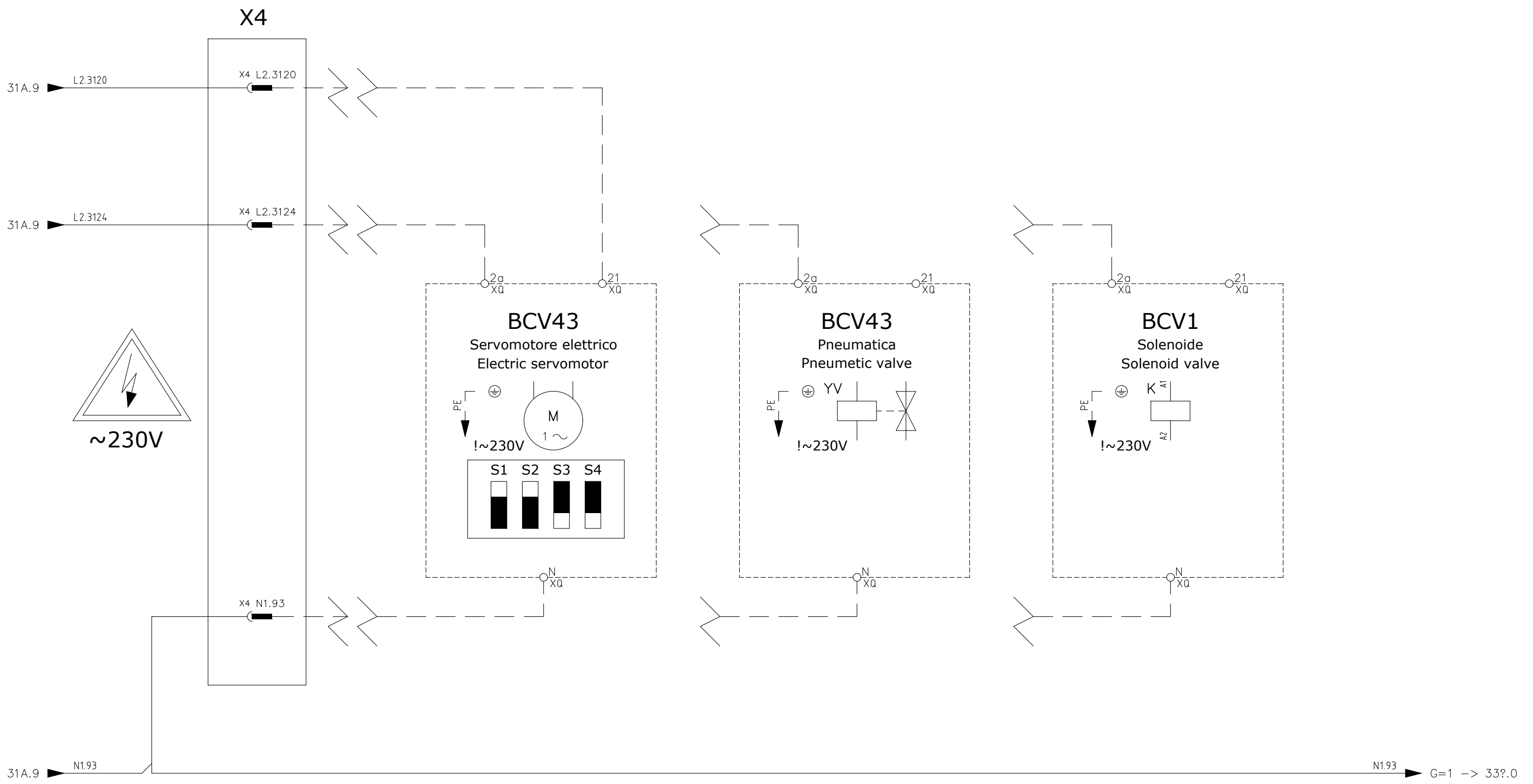
RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX

FG. 31
 F.S. 31A

R31.0 Regolatore
salinità TDS
R31.0 TDS
salinity control



DATA	09/21	ICICALDAIE		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
DISEGN.	DG						
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP	FILE : Q-ST01	
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :



				DATA	09/21
				DISEGN.	DG
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP



ICI CALDAIE SpA
Campagnola di Zevio
Verona ITALY
FILE : Q-ST01

SIXEN-TreVapor-GSX
ICI CALDAIE SpA
Collegamento valvola TDS
TDS valve connection

Q-ST01	=
	+
RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 32
	F.S. 33

SOST. IL : SOST. DA :

Pagina 32 ---> Valvola presa vapore
 Page 32 ---> Steam valve

dipende-it depends

Opzione: G
 Option: G

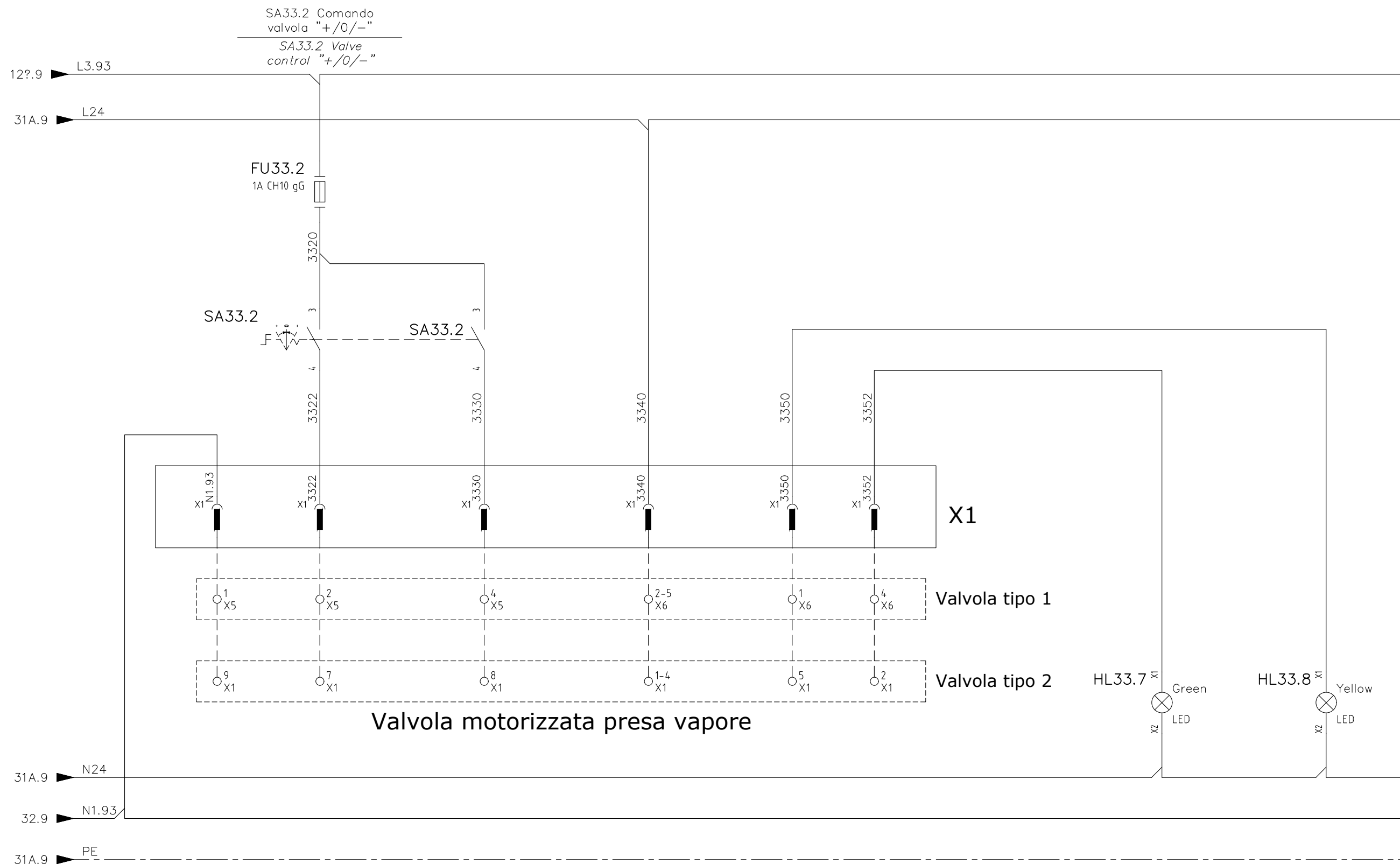
G=0 Senza valvola presa vapore
 Without steam valve

G=1 Con valvola presa vapore
 With steam valve

NO Pag 32A

Pag 32A

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
				DISEGN.	DG					
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP			Opzione:valvola presa vapore Option:steam valve		
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 33 F.S. 33A

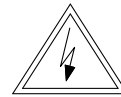
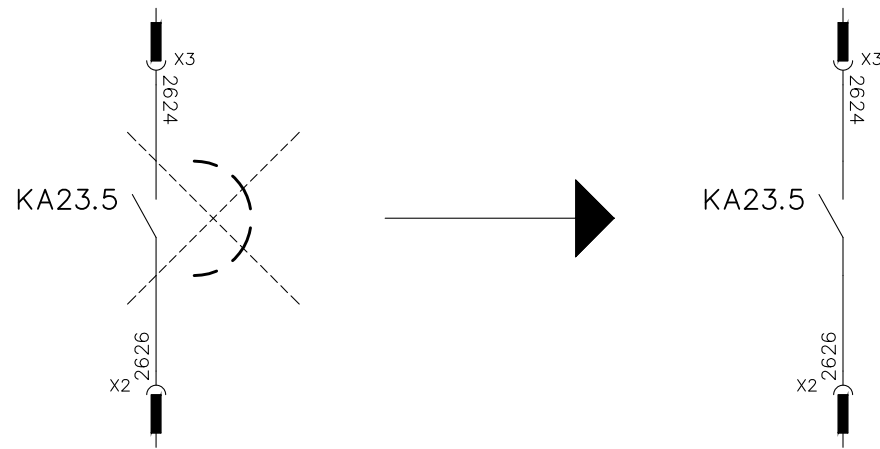


HL33.7 Valvola aperta
HL33.7 Valve opened

HL33.8 Valvola chiusa
HL33.8 Valve closed

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
				DISEGN.	DG					
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP			Valvola presa vapore Steam valve		
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 33A F.S. 34

Pagina 34 ---> OFF BRUCIATORE (RUSSIA)
 Page 34 ---> OFF BURNER (RUSSIA)



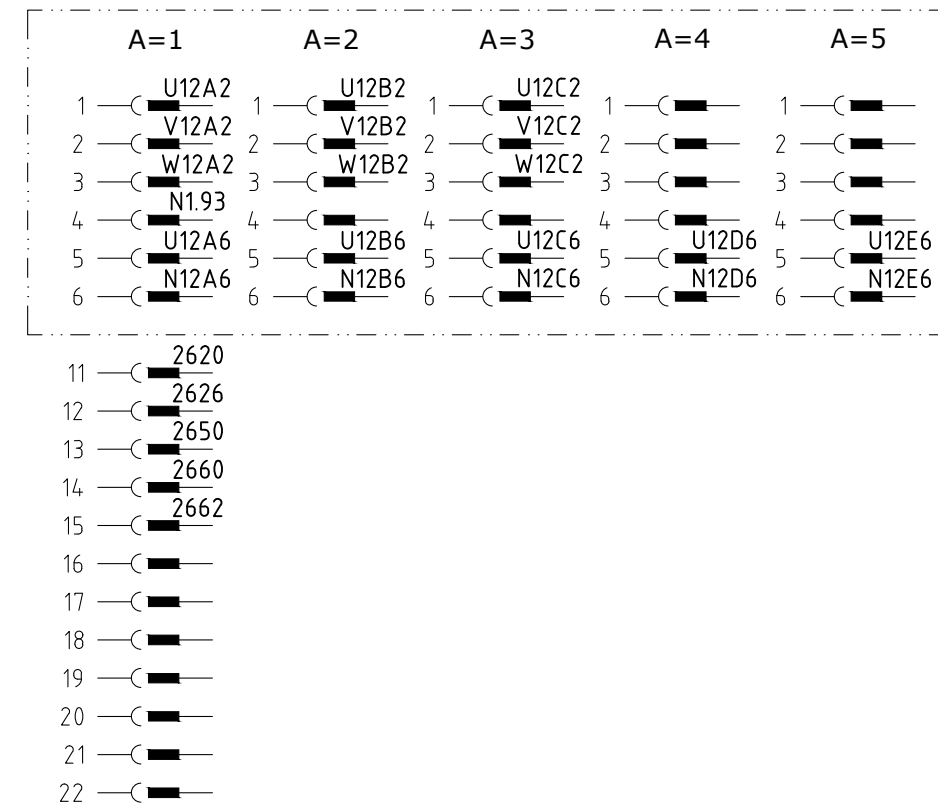
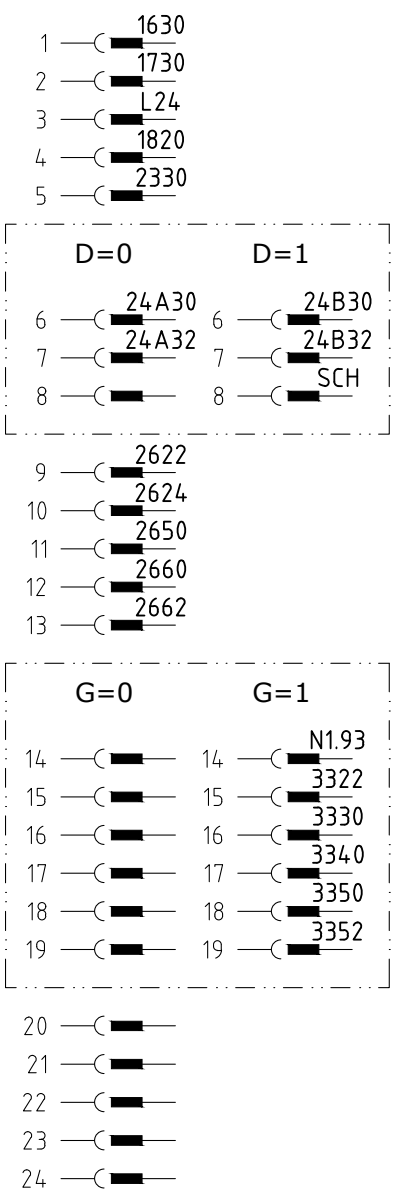
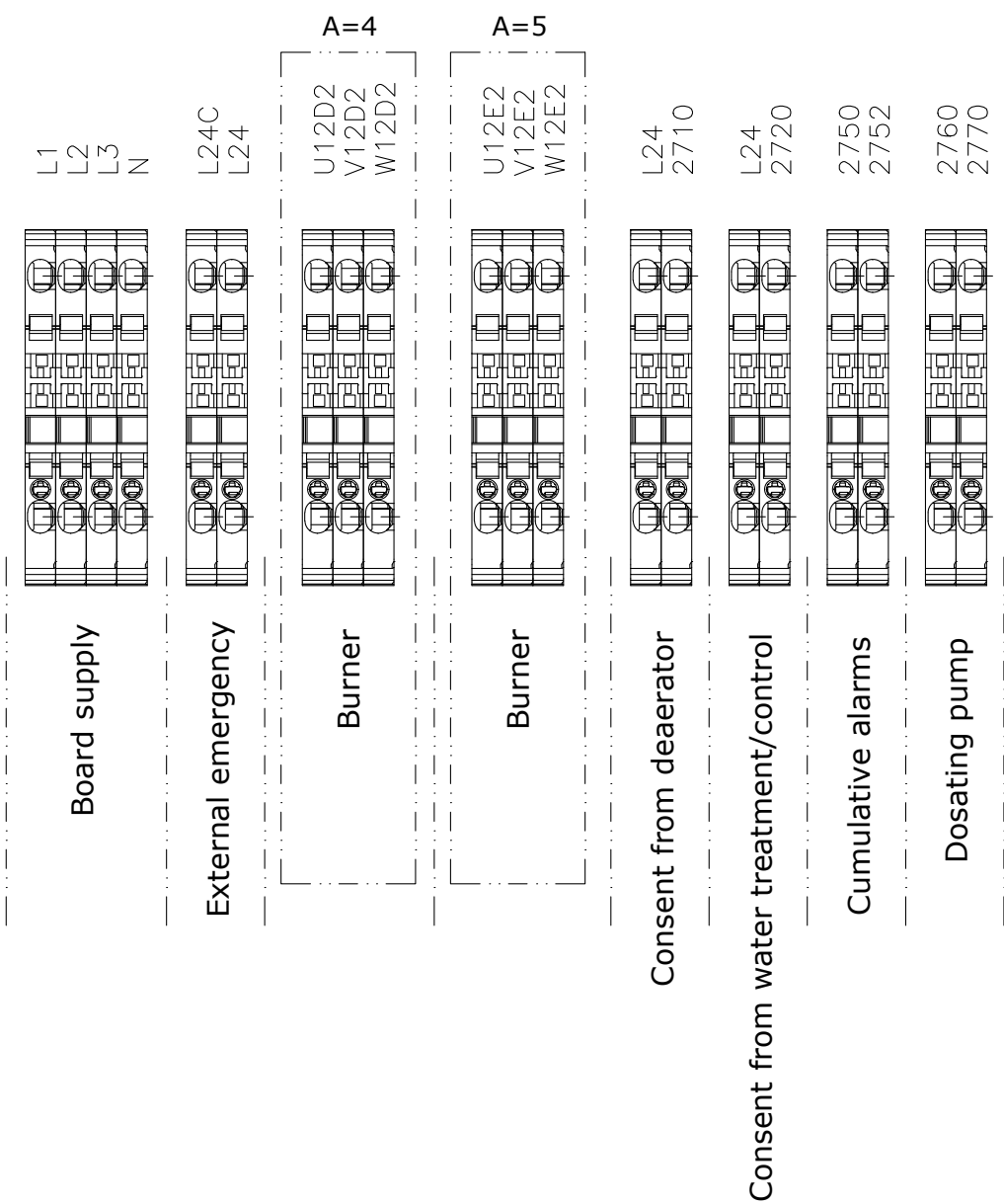
Se previsto, rimuovere il ponticello a pag. 26
 If needed, remove jumper at pag. 26

				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
				DISEGN.	DG					
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP			Opzione:OFF BRUC (RUSSIA) Option:OFF BURNER (RUSSIA)		FG. 34
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	F.S. 35

TERMINAL XQ

TERMINAL X1

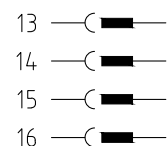
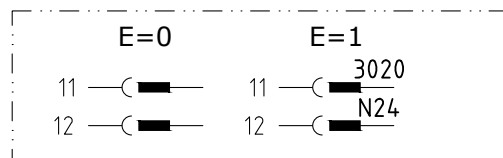
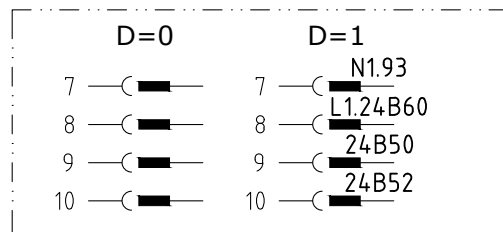
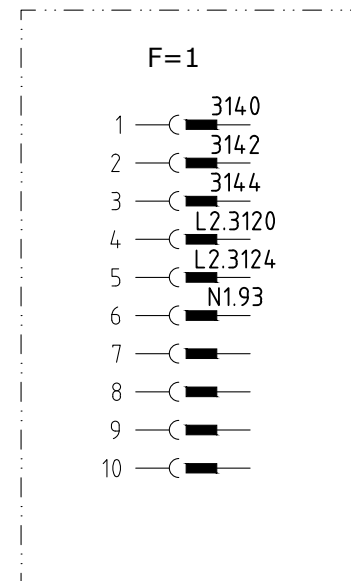
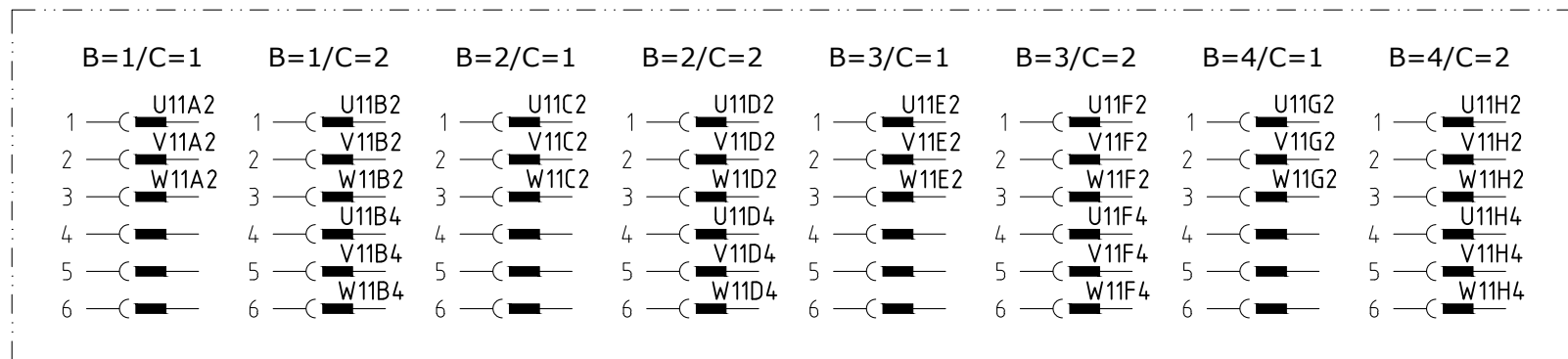
TERMINAL X2



00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 35 F.S. 36
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP						

TERMINAL X3


TERMINAL X4



				DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
				DISEGN.	DG					
00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP					
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	SOST. IL :	SOST. DA :	FILE : Q-ST01		
								Lista morsetti Terminals list	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	FG. 36 F.S. 37

TRADUZIONI / TRANSLATIONS

XQ	SIGLA	ALARM	ITA	ING/ENGLISH	RUSSO/РУССО	FRA/FRANÇAIS	SPA/ESPAÑOLA
L1-L2-L3-N	/	/	ALIMENTAZIONE QUADRO	BOARD SUPPLY	Напряжение	ALIMENTATION	SUMINISTRO DE ENERGÍA
/	QS9.3	/	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	ГЛАВНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ	SECTIONNEUR GENERAL	INTERRUPTOR GENERAL
/	XS9.3	/	MORSETTIERA DI DISTRIBUZIONE	DISTRIBUTION TERMINALS	РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ КЛЕММНЫЙ БЛОК	TERMINAL DE DISTRIBUTION	BLOQUE DE TERMINALES DE DISTRIBUCIÓN
/	/	/	EQUIPOTENZIALE CALDAIA	BOILER EQUIPOTENTIAL	КОТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	EQUIPOTENTIEL CHAUDIERE	EQUIPOTENCIAL CALDERA
/	/	/	TERRA TELAIO	CHASSIS EARTH	ОСНОВНАЯ РАМА	CADRE AU SOL	MARCO DE TIERRA
/	/	/	TAGLIA	SIZE	РАЗМЕР	TAILLE	TALLA
/	/	/	SEZIONE CAVI [1]	CABLE SECTION [1]	СЕКЦИЯ КАБЕЛЕЙ [1]	SECTION CÂBLES [1]	SECCIÓN DE CABLES [1]
/	/	/	SIGLA SEZIONATORE [2]	DISCONNECTOR NAME [2]	НАЗВАНИЕ РАЗЪЕДИНИТЕЛЯ [2]	NOM DU DISCONNECTEUR [2]	NOMBRE DEL DESCONECTOR [2]
/	/	/	POTENZA ASSORBITA [2]	POWER NEEDED [2]	НЕОБХОДИМАЯ ЭНЕРГЕТИКА [2]	PUISSANCE NÉCESSAIRE [2]	PODER NECESARIO [2]
/	/	/	SIGLA MORSETTIERA DI DISTRIBUZIONE [3]	DISTRIBUTION TERMINAL NAME [3]	ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КЛЕММНЫЙ БЛОК [3]	BORNE D'IDENTIFICATION [3]	BLOQUE DE TERMINALES DE IDENTIFICACIÓN [3]
/	EV10.2	/	VENTILATORE QUADRO	BOARD FAN	ВЕНТИЛЯТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПАНЕЛЬ	VENTILATEUR CARRÉ	VENTILADOR DE TABLERO
L24C-L24	/	/	EMERGENZA ESTERNA	EXTERNAL EMERGENCY	ВНЕШНЯЯ АВАРИЙНАЯ СИТУАЦИЯ	URGENCE EXTERNE	EMERGENCIA EXTERNA
/	SB10.5	/	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY BUTTON	АВАРИЙНАЯ КНОПКА	BOUTON D'URGENCE	BOTÓN DE EMERGENCIA
/	/	/	ALIMENTAZIONE AUSILIARI QUADRO	AUXILIARY POWER SUPPLY	ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПИТАНИЕ	ALIMENTATION AUXILIAIRE	ALIMENTACIÓN AUXILIAR
/	T10.5	/	TENSIONI TRASFORMATORE	TRANSFORMER VOLTAGES	ТРАНСФОРМАТОР НАПРЯЖЕНИЯ	TENSION DU TRANSFORMATEUR	TENSIONES DEL TRANSFORMADOR
/	T10.5	/	TERMINALI COLLEGABILI	CONNECTABLE TERMINALS	ПОДКЛЮЧАЕМЫЕ КЛЕММЫ	BORNES RACCORDABLES	TERMINALES CONECTABLES
/	/	/	POMPA DI CARICO P1	FEED PUMP P1	НАСОС НАГРУЗКИ P1	POMPE DE CHARGE P1	BOMBA DE CARGA P1
/	/	/	POMPA DI CARICO P2	FEED PUMP P2	НАСОС НАГРУЗКИ P2	POMPE DE CHARGE P2	BOMBA DE CARGA P2
/	/	/	BRUCIATORE	BURNER	ГОРЕЛКА	BRÛLEUR	QUEMADOR
/	/	/	ALIMENTAZIONE VENTILATORE BRUCIATORE	BURNER FAN POWER SUPPLY	ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА ГОРЕЛКИ	ALIMENTATION DU VENTILATEUR DU BRÛLEUR	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL VENTILADOR DEL QUEMADOR
/	/	/	ALIMENTAZIONE AUSILIARI BRUCIATORE	BURNER AUXILIARY SUPPLY	ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПИТАНИЕ ГОРЕЛКИ	ALIMENTATION AUXILIAIRE BRÛLEUR	SUMINISTRO AUXILIAR QUEMADOR
/	15	/	CIRCUITI DI SICUREZZA	SAFETY CIRCUITS	ЦЕПИ БЕЗОПАСНОСТИ	CIRCUITS DE SÉCURITÉ	CIRCUITOS DE SEGURIDAD

00	First Edition	09/21	DG	VISTO	AP		ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Traduzioni Translations	Q-ST01	RICAVATO DA: Q-SIXV01-XX	= +	FG. 37
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP								SOST. IL :

TRADUZIONI / TRANSLATIONS

XQ	SIGLA	ALARM	ITA	ING/ENGLISH	RUSSO/РУССО	FRA/FRANÇAIS	SPA/ESPAÑOLA
/	RL16.1	/	RELE' DI MINIMO LIVELLO 1	MINIMUM LEVEL RELAIS 1	МИНИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ 1	NIVEAU MINIMUM 1	MÍNIMO NIVEL 1
1630	/	/	S3 - SONDA MINIMO LIVELLO 1	S3 - SAFETY LEVEL PROBE 1	S3 - ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ ДАТЧИК УРОВНЯ 1	S3 - SONDE NIVEAU MINI 1	S3 - SONDA NIVEL MÍNIMO 1
/	SB16.5	/	RESET	RESET	СБРОС НАСТРОЕК	RÉINITIALISER	REINICIAR
/	RL17.1	/	RELE' DI MINIMO LIVELLO 2	MINIMUM LEVEL RELAIS 2	МИНИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ 2	NIVEAU MINIMUM 2	MÍNIMO NIVEL 2
1730	/	/	S4 - SONDA MINIMO LIVELLO 2	S4 - SAFETY LEVEL PROBE 2	S4 - ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ ДАТЧИК УРОВНЯ 2	S4 - SONDE NIVEAU MINI 2	S4 - SONDA NIVEL MÍNIMO 2
/	S18.2	/	PRESSOSTATO DI SICUREZZA	SAFETY PRESSURE SWITCH	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	PRESSOSTAT SECURITE'	PRESOSTATO SEGURIDAD
/	SA19.2	/	AUSILIARI BRUCIATORE	BURNER AUXILIARIES	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГОРЕЛКА	BRLEUR AUXILIAIRE	QUEMADOR AUXILIAR
/	SA19.2	/	GENERATORE OK	GENERATOR OK	ГЕНЕРАТОР ОК	GÉNÉRATEUR OK	GENERADOR OK
/	SA25.2	/	POMPA IN FUNZIONE	PUMP WORKING	НАСОС РАБОТАЕТ	POMPE EN MARCHÉ	BOMBA EN FUNCIONAMIENTO
/	22	/	CIRCUITI DI COMANDO	CONTROL CIRCUITS	ЦЕПИ КОМАНДЫ	CIRCUITS DE COMMANDE	CIRCUITOS DE MANDO
/	RL23.1	/	RELE' DI MASSIMO LIVELLO	MAXIMUM LEVEL PROBE	МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	NIVEAU MAXI	MÁXIMO NIVEL
2330	/	/	S5 - SONDA DI MASSIMO LIVELLO	S5 - MAXIMUM LEVEL PROBE	S5 - ДАТЧИК МАКСИМАЛЬНОГО УРОВНЯ	S5 - SONDE NIVEAU MAXI	S5 - SONDA NIVEL MÁXIMO
/	24	/	SISTEMA ALIMENTAZIONE ACQUA	FEED WATER SYSTEM	СИСТЕМА ВОДОСНАБЖЕНИЯ	SYSTÈME D'ALIMENTATION EN EAU	SISTEMA DE SUMINISTRO DE AGUA
/	RL24A.1	/	RELE' DI LIVELLO DI CARICO ACQUA	FEEDING WATER LEVEL RELAIS	РЕЛЕ УРОВНЯ ПИТАТЕЛЬНОЙ ВОДЫ	ALIMENTATION DE NIVEAU D'EAU RELAIS	ALIMENTACIÓN NIVEL DE AGUA RELAIS
24A30	/	/	S2 - SONDA ON POMPA	S2 - ON PUMP PROBE	S2 - ДАТЧИК НАСОСА ВКЛ.	S2 - SONDE OFF POMPE	ALIMENTACIÓN NIVEL DE AGUA RELAIS
24A32	/	/	S1 - SONDA OFF POMPA	S1 - OFF PUMP PROBE	S1 - ДАТЧИК НАСОСА ВЫКЛ.	S1 - SONDE ON POMPE	S1 - SONDA OFF BOMBA
24B30-24B32-SCH	/	/	SONDA CAPACITIVA	CAPACITIVE PROBE	ЕМКОСТНЫЙ ЗОНД	SONDE CAPACITIVE	SONDA CAPACITIVA
N1.93-24B50-24B52-L1 .24B60	/	/	MODULAZIONE VALVOLA	VALVE MODULATION	МОДУЛЯЦИЯ КЛАПАНА	MODULATION DE VANNE	MODULACION DE VALVULA
/	2SA25.2	/	ON/OFF POMPA 1	ON/OFF PUMP 1	НАСОС ВКЛ / ВЫКЛ 1	POMPE MARCHÉ / ARRÊT 1	BOMBA ENCENDIDO / APAGADO 1
/	2SA25.2	/	ON/OFF POMPA 2	ON/OFF PUMP 2	НАСОС ВКЛ / ВЫКЛ 2	POMPE MARCHÉ / ARRÊT 2	BOMBA ENCENDIDO / APAGADO 2
/	S26.2	/	PRESSOSTATO LIMITE VAPORE	LIMIT PRESSURE SWITCH	РЕЛЕ ПРЕДЕЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ПАРА	PRESSOSTAT DE LIMITE DE VAPEUR	INTERRUPTOR DE PRESION DE LIMITE DE VAPOR
2620-2626	/	/	ON/OFF BRUCIATORE	ON/OFF BURNER	ВКЛ./ВЫКЛ. ГОРЕЛКИ	ON/OFF BRÛLEUR	QUEMADOR ENCENDIDO / APAGADO

DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
DISEGN.	DG					
00 First Edition	09/21	DG	VISTO	AP	FG. 38	
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	F.S. 39

TRADUZIONI / TRANSLATIONS

XQ	SIGLA	ALARM	ITA	ING/ENGLISH	RUSSO/РУССО	FRA/FRANÇAIS	SPA/ESPAÑOLA
2650-2660-2662	S26.6	/	PRESSOSTATO SECONDO STADIO BRUCIATORE	BURNER SECOND STAGE PRESSURE SWITCH	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ПЛАМЕНИ ВЫСОКОГО/НИЗКОГО	INTERRUPTEUR DE PRESSION DE DEUXIÈME ÉCHELLE DE BRÛLEUR	INTERRUPTOR DE PRESIÓN DE LA SEGUNDA ETAPA DEL QUEMADOR
2650-2662-2662	/	/	COMANDO SECONDO STADIO BRUCIATORE	BURNER SECOND-STAGE CONTROL	УПРАВЛЕНИЕ ВТОРОЙ СТУПЕНЬЮ ГОРЕЛКА	COMMANDE BURNER DE DEUXIÈME ÉTAPE	COMANDO DEL QUEMADOR DE SEGUNDA ETAPA
L24-2710	/	/	CONSENSO DA DEGASATORE	FROM DEAERATOR CONTROL	РАЗРЕШИТЕЛЬНЫЙ СИГНАЛ ДЕАЭРАТОРА	À PARTIR DU CONTRÔLE DU DÉAÉRATEUR	DE CONTROL DE DEAERATOR
L24-2720	/	/	CONSENSO TRATTAMENTO/ CONTROLLO ACQUA	WATER TREATMENT CONTROL	КОНТРОЛЬ ВОДНОГО ОБРАБОТКИ	CONTRÔLE DU TRAITEMENT DE L'EAU	CONTROL DE TRATAMIENTO DE AGUA
2750-2752	/	/	CUMULATIVO ALLARMI	CUMULATIVE ALARMS	НАКОПИТЕЛЬНЫЕ СИГНАЛЫ	ALARME CUMULÉES	ALARMAS ACUMULATIVAS
2760-2770	/	/	CONSENSO POMPA DOSATRICE	DOSATING PUMP	НАСОСА-ДОЗАТОРА	POMPE DOSEUSE	BOMBA DOSIFICADORA
/	R28.0	/	VISUALIZZATORE ALLARMI	ALARM VIEWER	ДИСПЛЕЙ СИГНАЛИЗАЦИИ	PANTALLA DE ALARMA	AFFICHAGE D'ALARME
/	HA28.6	/	ALLARME ACUSTICO	ACOUSTIC ALARM	АКУСТИЧЕСКИЙ	KLAXON	ALARMA ACÚSTICA
/	30	/	SPURGO	BLOWDOWN VALVE	ПРОДУВНЫЙ КЛАПАН	VANNE DE PURGE	VÁLVULA DE PURGA
/	SA30.1	/	SCARICO FANGHI AUT-0-MAN	BLOWDOWN AUT-0-MAN	КЛАПАН, ВЫВОДЯЩИЙ ШЛАМ AUT-0-MAN	VANNE D'EXTRACTION AUT-0-MAN	VÁLVULA PURGADO DE LODOS AUT-0-MAN
3020-N24	YV30.2	/	VALVOLA DEFANGATRICE	BLOWDOWN VALVE	КЛАПАН, ВЫВОДЯЩИЙ ШЛАМ	VANNE DEFANGER	VÁLVULA DE DEFANGENCIA
2880-2882	KM11.2	/	CONSENSO POMPA DOSATRICE	DOSATING PUMP	НАСОСА-ДОЗАТОРА	POMPE DOSEUSE	BOMBA DOSIFICADORA
/	R31.0	/	REGOLATORE SALINITA' TDS	SALINITY REGULATOR TDS	РЕГУЛЯТОР СОЛИЧНОСТИ TDS	RÉGULATEUR DE SALINITÉ TDS	REGULADOR DE SALINIDAD TDS
CP10/CP30/CP40	/	/	SONDA TDS	TDS PROBE	ЗОНД TDS	SONDE TDS	SONDA TDS
BCV43	/	/	SERVOMOTORE ELETTRICO	ELECTRIC SERVOMOTOR	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СЕРВОМОТОР	SERVOMOTEUR ÉLECTRIQUE	SERVO MOTOR ELÉCTRICO
BCV43	/	/	PNEUMETICA	PNEUMATIC VALVE	ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ КЛАПАН	VALVE PNEUMATIQUE	VÁLVULA NEUMÁTICA
BCV1	/	/	SOLENOIDE	SOLENOID VALVE	СОЛЕНОИДНЫЙ КЛАПАН	ELECTROVANNE	VÁLVULA DE SOLENOIDE
/	32	/	VALVOLA PRESA VAPORE	STEAM INTAKE VALVE	ПАРОВОЙ ВПУСКНОЙ КЛАПАН	SOUPAPE D'ADMISSION DE VAPEUR	VALVULA DE ADMISION DE VAPOR
/	SA33.2	/	COMANDO VALVOLA +/-	VALVE CONTROL +/-	УПРАВЛЕНИЕ КЛАПАНОМ +/-	COMMANDE DE VANNE +/-	CONTROL DE VÁLVULA +/-
/	HL33.7	/	VALVOLA APERTA	VALVE OPENED	ОТКРЫТЫЙ КЛАПАН	VANNE OUVERTE	VÁLVULA ABIERTA

DATA	09/21	ICICALDAIE	ICI CALDAIE SpA Campagnola di Zevio Verona ITALY	SIXEN-TreVapor-GSX ICI CALDAIE SpA	Q-ST01	=
DISEGN.	DG					
00 First Edition	09/21	DG	VISTO	AP	FG. 39	
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR.	AP	F.S. 40
SOST. IL :		SOST. DA :		FILE : Q-ST01		

